



NELLIE PEDRO CANDIDATA LIBERAL POR ACLAMAÇÃO



TRUDEAU:
30 ANOS
DE MULTICULTURALISMO

TORONTO REPRESENTATIVE OFFICE
860-C COLLEGE STREET WEST
TORONTO, ON MGH 1A2
TEL.416-530-1700 FAX: 416-530-0067
1-800-794-8176 E-MAIL: BESERTOR@IDIRECT.COM
WWW.BES.PT

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

OMILENIO

PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • THURSDAY 6th December, 2001 • ANO III EDIÇÃO Nº 160 • PREÇO: 50¢ INCL. GST

Pais, alunos e professores no Queen's Park



Assistimos a mais uma demonstração anti-encerramento de escolas na província do Ontário, desta feita, em frente do Queen's Park - Assembleia Legislativa do Ontário, em Toronto.

PAGINA 5

Fado e Bacalhau em tempo de Natal



Estreia do Coral Infantil de Língua Portuguesa, em Toronto



AVISO

A Rogers Cable informa que o período grátis da recepção da programação FPTV-SIC termina no próximo dia 15 de Dezembro

Juna

Porque será que há homens (e mulheres!) que são mais crueis que animais? Fruta dos tempos? Haverão concerteza muitas explicações sábias para o assunto mas, estou certo, nunca satisfarão a maioria, muito menos os pouco esclarecidos.

Por muito que falem de ideais políticos, religiosos e de racismo entre negros e brancos e vice-versa, na America, África ou Europa, nada justifica o atiçar um cão embravecido contra um negro indefeso, ou espancar até quase à morte um negro, ou ver negros a matar por "dá cá aquela palha" brancos, ou ainda, num reles jogo "amigável" de futebol, ver africanos a tentar "arrumar colegas de profissão" europeus sem a mais pequena razão.

O rosário de factos tem imensas contas...

Será porque nascemos selvagens e, determinadas pessoas, não se conseguem adaptar ao (dito) mundo civilizado?

Será porque em alguns seres humanos (?) a parte selvagem é maior do que a parte educada pela família e moldada pela sociedade? Ou é porque a dita sociedade influência os seres

humanos à... desumanidade?

Se esta sociedade de consumo oferece-nos diariamente mil-e-uma-noites de sonhos, droga e sexo; se nos usa como um número de um qualquer pedaço de cartão de plástico e nem se preocupa com o ser; se temos dinheiro existimos, se não o temos nem nos assiste o reles direito de pedir ou roubar; se nos dão uma farda da cor dos homens que nos governam temos todo o raio de acção para usar e abusar do poder; se... se...

Se isto e muito mais é o "pão-nosso-de-cada-dia", é muito natural -julgo!- que alguns homens e mulheres se tornem totalmente empedernidos e tratem o seu semelhante como... animais!

Pobres animais nas mãos de certos seres humanos!

Em que ficamos? Há alguma coisa que justifique tanta violência entre os seres humanos?



Não consigo descortinar o quê. Só se somos violentos e criminosos por natureza! Será?

IMC

com os leitores

Olá, queridos leitores! O tempo mantém-se agradável e o Natal está à porta.

Ajuda a esquecer as guerras e os terroristas que por aí vagabundeiam, sem que lhe ponhamos o "olho em cima", sem que consigamos erradicá-los da sociedade.

E a fatídica MOEDA com duas faces!

Bom, vamos às coisas mais agradá-

CASA DAS BEIRAS Cultural Community Centre of Toronto realiza a inauguração oficial das suas instalações próprias, Sábado, dia 8, com recepção às 11h00, entoação dos hinos, içar das bandeiras descerramento da



Placa Comemorativa. Ao meio-dia será servido um Bufete. Às 19h00, jantar comemorativo e variedades. No Domingo, Natal das Crianças, com snack para as crianças às 14h00. Os sócios devem registar os filhos com idades compreendidas entre os 6 e os 10 anos de idade, para que recebam os presentes de Natal. A sede-social da CASA DAS BEIRAS está situada no 34 Caledonia Road, a norte da St. Clair, em Toronto. Informações e reservas: 416 604-1125, 530-9889 e 451-6242.

Sexta-feira, dia 7, o FIRST PORTUGUESE C.C. Centre realiza uma Noite de Fados, com a presença do "distanciado" fadista RILHAS.

O jantar será servido pelas 19h30. As nossas boas vindas ao Rilhas e o desejo de Bom Natal em... família! Info: 416 531-9971/72.

A CASA DOS AÇORES, em Toronto, realiza de novo a já famosa "Noite do Chicharro", Sábado, dia 8, com início pelas 20h00.

Domingo, dia 16 de Dezembro, a Casa dos Açores apresenta o Natal da Criança, com abertura da sala às 15h00 e entrada grátis.

Presente o Pai Natal, o Magic Village Puppet Co., de Andrew Miranda e Gerome the Gnome, oferecendo o seu ABC Book.

Petiscos e bebidas para as crianças. Registem as crianças até dia 13, para que possam receber as prendas. Info: 416 603-2900.

ter lugar na GALERIA ALMADA NEGREIROS o lançamento do livro "The Creation of the University of the Azores", da autoria do Professor Dr. Mariano Teixeira Alves. O lançamento será terça-feira, dia 11 de Dezembro, pelas 17h30.

A CASA DO BENFICA de Toronto realiza no Sábado, dia 15, com início às 20h00, o "Baile do Futebol", onde serão homenageados os campeões benfiquistas e entregues as respectivas faixas e troféus.

Animará o "Baile do Futebol", o conjunto musical Mexe-Mexe. A entrada é grátis. Parabéns aos atletas, técnicos e dirigentes da Casa do Benfica de Toronto pelas vitórias conseguidas esta época.

Severiano da Silva, editor da revista mensal "Gente Modesta" enviou-nos a informação de que a atribuição dos PRECOM - Comunidade em Destaque, terá lugar num espectáculo no Oasis Convention Centre, no dia 28 de Abril de 2002. Na altura serão entregues 5 PRECOM a membros da comunidade que se distinguiram como Figura Comunitária, Miss-Luso Ontário, Rancho Folclórico, Divulgação da Língua Portuguesa e Consagração de Carreira.

O RANCHO FOLCLÓRICO da NAZARÉ deseja à Comunicação Social, Clubes e Associações, e a toda a Comunidade em geral, votos de NATAL FELIZ e ANO NOVO

Milénio, FPtv-SIC e CIRV-fm, agradecem a simpatia do Rancho Folclórico da Nazaré. Retribuímos os votos e desejos de êxito.

E assim despeço-me até à próxima edição. Ponha no seu calendário as opções mencionadas. Vá, participe nos acontecimentos comunitários de interesse geral. Eles acontecem por si e para si.

IMC

Publisher - Frank Alvarez

Director - José Mário Coelho

Subdirector - Alberto Elmir

Chefe de Redacção - José Mário Coelho

Subchefe de Redacção - Domingos Melo

Paginação Electrónica - Jamie Iria e

Domingos Melo

<u>Colaboradores:</u> Maria Fernanda, Maria C. Lusitana, Luís Fernandes, Ana Fernandes, Dr. César Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida Baptista, Valéria Sales e

Mateus Machado Correspondentes:

João Lima (Ilha Terceira), Gustavo Sousa Sá (Porto). Dra. Lucinda Ferreira (Coimbra)

CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT #1414526

Publicidade:

Manuel Gonçalves, Bill Farsalas, Bon Falcone, Maggie Medeiros, Fátima Martins e Lisa-Marie Teixeira.

Bureau em Hull e Ottawa:

Joaquim Medeiros Tel: 1-819-770-0740

1087 Dundas St. West, Suite # 103, Toronto M6J 1W9 Ontario-Canada

O MILÉNIO - Semanário

Propriedade de Heart Communications Inc

Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084 E-mail: info@omilenio.com





PORTO: No Dia Mundial de Luta Contra a Sida, jovens entregam preservativos às pessoas que percorrem a baixa portuense e alertam, que é actualmente o único meio que, quando usado correctamente evita a transmissão do vírus da Sida. FOTO: FRANCISCO F. NEVES/ LUSA

Vanistas do faial em mare ta por colega as

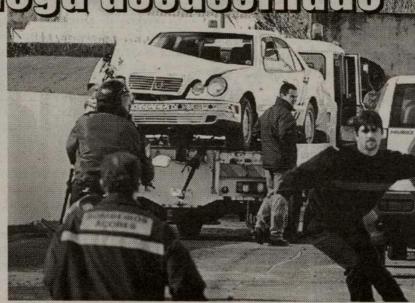
Dezenas de taxistas do Faial promoveram na terça-feira, na Horta, uma marcha lenta em homenagem a um colega encontrado morto por esfaqueamento domingo na mala do seu carro numa ravina na ilha de S.Miguel.

Tibério Raposo, 52 anos, tinha desaparecido na quinta-feira depois de um "serviço" com três

O desfile do taxistas ddo Faial, que guardaram dois minutos de silêncio, coincidiu com o funeral em Ponta Delgada do taxista.

Com faixas pretas nas suas viaturas,os taxistas do Faial decidiram cumprir três dias de luto por Tibério Raposo.

As circunstâncias da morte do taxista estão a ser investigadas pela Polícia Judiciária que se escusa a revelar promenores alegando "segredo de justiça".



Of 2002:

PSD quis abrir crise política mas perdeu - acusa Guterres

O primeiro-ministro acusou o PSD de ter tentado chumbar o Orçamento de Estado de 2002 apenas com o objectivo de abrir uma crise política no país.

Após a votação final global do Orçamento de Estado para 2002, diploma que acabou por ser viabilizado com a abstenção do deputado independente Daniel Campelo, Guterres António congratulou-se com o resultado da votação.

"O debate demonstrou que a oposição tinha como única finalidade chumbar o Orçamento para derrubar o Governo", lamentou Guterres, antes de contrapor esse comportamento com a ideia de que o executivo e o PS "procuraram preservar a estabilidade política e o trabalho a favor das famílias portuguesas".

António Guterres acusou os sociaisdemocratas de "tudo terem feito para provocar uma crise política e criar problemas à economia nacional, numa situação de crise internacional"

"Perdeu quem apostou numa crise e ganhou quem apostou na estabilidade. Percebo o desespero de quem perde", acrescentou o chefe do Governo.



MADEIRA/PEDOFILIA:

Sacristão condenado a oito anos de cadeia

Um sacristão madeirense vai passar os próximos oito anos na prisão por pedofilia.

A sentença do sacristão da freguesia do Arco da Calheta, concelho da Ponta do Sol, foi proferida quintafeira, quando o tribunal do Funchal o considerou culpado de sete crimes de abuso sexual de crianças entre os oito e os 13 anos de idade.

pedófilo, conhecido "Antoninho", tem 40 anos e foi considerado também culpado pelo colectivo de juizes presidido por Jaime Pestana de um crime de ofensas à integridade física.

O caso remonta a Fevereiro de 2001, altura em que o homem foi detido pela Polícia Ĵudiciária por suspeita de abusar sexualmente de crianças e viu a sua prisão preventiva confirmada pelo tribunal da comarca da Ponta do

O sacristão vivia no sítio das Paredes com uma tia de 90 anos e uma pensão de invalidez é o seu principal meio de subsistência.

O tribunal condenou "Antoninho" a 18 meses de prisão por cada um dos crimes de abuso sexual que vinha acusado.

DROGA:

Português apanhado no aeroporto de Lisboa com **12 quilos de**

Um indivíduo de nacionalidade portuguesa foi detido no Aeroporto de Lisboa na posse de 12,330 quilogramas de ecstasy dissimulados na bagagem, informou a Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo (DGAIEC).

De acordo com a mesma fonte, a apreendida sábado ao droga português proveniente da Holanda, caso fosse introduzida no mercado de consumo, permitiria comercialização ilícita de 41.100 doses individuais (comprimidos) de

A apreensão, na sala de bagagens da alfândega, resultou do trabalho quotidiano exercido nos aeroportos portugueses pela DGAIEC, um organismo tutelado pelo Ministério das Finanças.

Nota da redacção de O MILÉNIO:

Recebemos do sr. Nuno Cabral, responsável da festa «40. Jantar dos Amigos de Água de Pau», a carta e-mail abaixo mencionada. Não alteramos o texto nem, naturalmente, temos a mais pequena opinião sobre o assunto. O sr. José Mafra ou algum componente do Rancho da Nazaré têm o direito de resposta se assim o entenderem.

JOSÉ MAFRA, PRESIDENTE DO RANCHO FOLCLÓRICO DA NAZARÉ E SEU GRUPO INSULTAM E OFENDEM 700 AÇORIANOS QUANDO CONVIDADOS A JANTAR (de graça) E ACTUAR NUM CONVÍVIO ANUAL!!!

Pois,infelizmente foi o que aconteceu no Sábado,dia 24 de Novembro, no decorrer do Quarto Jantar de convívio que reuniu 700 pessoas oriundas na sua maioria da Vila de Água de Pau-S.Miguel.

Eu, Nuno Cabral, organizador do Quarto Jantar de convívio de Naturais e Amigos de Água de Pau, convidei vários grupos entre eles o Rancho Folclórico da Nazaré de Mississauga com seu presidente José Mafra, este senhor considerava-o então um amigo íntimo não só meu mas

Grupo de Dancas Tradicionais de Água de Pau de Montreal, em

actuação. Curiosamente, o Mestre José de Fróis, que há trinta anos

iniciou um grupo em Água de Pau, é o responsável deste grupo de

Montreal onde dancam os... netos!

também da minha família até este dia. Este encontro não só reune nossos amigos e famílias anualmente mas também angaria fundos para comprar brinquedos, bom-bons e livros escolares para oferecer no Natal ás criancinhas da minha Terra Natal e financiar um projecto de instalação no conhecido Monte Santo da Vila de 14 images pintadas em cerâmica Regional da Lagoa, com o tema religioso "A Via Sacra de Cristo", dos passos que Jesus deu até a sua crucificação.

Sacrificando parte dos fundos angariados ofereci 3 mesas ao Rancho como prova de amizade para jantar num total de 28 pessoas, de facto estavam todos eles lá a "encher a pança" a tempo e horas.

Pelas 8 horas da noite, o Sr. Mafra disse-me que parte do grupo queria ir embora com a finalidade de visitar a festa do Clube Português de Mississauga que decorria ao mesmo tempo e necessitava de ter o seu rancho a actuar e eu disselhe que o grupo de Montreal iria actuar primeiro devido que grande parte deste grupo é composto por crianças dos 5 aos 12 anos de idade e que este comitiva teria chegado neste mesmo dia e teriam que regressar nesta mesma noite para Montreal, num total de mais de 20 horas de pé.

Pois assim decorreu a noite com um excelente expectáculo da parte da comitiva de Montreal,

terminaram entrou então o Rancho da Nazaré e o Sr.José Mafra apoderou-se do microfone e exigiu silêncio numa sala de mais de 700 pessoas.

Por coincidência chegara a hora em que a comitiva de Montreal teria que se apresentar no exterior para partir na sua viagem de regresso a Montreal, pois, como esta comitiva somava mais de 100 num total de 2 autocarros completos, muitos deles Naturais da Vila de Água de Pau, pessoas aproximaram-se deles para se despedirem uma vez que em muitos casos não se viam há 20 ou até mesmo 30 anos. No decorrer da actuação do Rancho da Nazaré, o Sr. José Mafra teve a ousadia de dizer enquanto presente no palco: "...eu nunca na minha vida vi tanta falta de respeito numa sala!"

No intervalo de uma música criticou a falta de silêncio e afirmou: "...o bar deveria fechar quando o Rancho actuasse na sala", mostrou ainda a sua admiração por palavras suas : "...é de admirar a ignorância do povo em meu redor!" mais admirado fiquei quando o seu grupo aplaudiu-o com pelo que notei, muito orgulho das suas afirmações.

Neste momento muita coisa passou-me pelo juízo, mas como encarregado pela noite tive que repensar o que fazer e dizer, porque quem o conhece sabe que não vai ser uma pessoa como o Sr. Mafra que vai ensinar as regras da boa educação aos Açorianos. Notei também que este grupo estava a actuar com menos de metade dos seus membros, pois a barriga estava já cheia.

Nuno Cabral, Roberto Medeiros (Adjunto do Presidente da Câmara da Lagoa) e Eduarda Bizarro (tecedeira pauense), na FPtv-SIC, em entrevista com Luis Fernandes.



da causa em vigor

quando

Pois, muito envergonhado perante o nosso povo eu dirigi-me ao palco e pedi desculpa pelas acusações feitas por esta personagem e disse ter muita pena este não ter notado a coincidência da actuação do seu rancho com a saida desta comitiva de Montreal. No dia seguinte, depois de ter pensado muito sobre estas ofensas ao meu povo telefonei ao Sr.José Mafra e pedi-lhe uma carta a desculpar-se sobre os seus actos e acusações para mostrar a todos que de facto ele não quis ofender ninguém, decididamente recusou.

Convidei-o a consultar os meios de comunicação social para divulgar suas desculpas, recusou também.

Também convidei-o a pagar o jantar do seu grupo inteiro visto que mais de metade do seu grupo já teria se retirado da sala para ir "gozar" o resto da noite noutro lado. Ele pagou!

Espero que os jornais não se recusem a divulgar esta triste notícia, porque realmente a minha finalidade é alertar a nossa comunidade para que pessoas como estas não vão arruinar projectos deste carácter, pois como organizador orgulhoso estou no Quarto ano a planear este encontro de Convívio de Pauenses e Amigos em que o dinheiro angariado vai para uma causa tão querida: FAZER O NATAL MAIS FELIZ ÀS CRIANCINHAS DA MINHA TERRA NATAL

Ainda tenho esperança que exista um bom lado no Sr.José Mafra, Presidente do Rancho Folclórico da Nazaré que o faça saber que o que ele e o seu grupo fez estava errado.

Espero que pelo menos sou digno de uma resposta e o nosso povo Português de um grande pedido de desculpas, porque ele ofendeu todo a nossa gente Portuguesa em particular os Açorianos visto ele ser da Nazaré, Portugal.

Apelo às pessoas para ajudarem sempre causas deste tipo porque com a Fé que tenho em Deus espero que a nossa Comunidade se mantenha junta e unida e que o amor, orgulho e principalmente o respeito ao nosso povo prevaleça sempre!

ERVANARIA VITÓRIA inc.

PRODUTOS NATURAIS E MEDICINA HOMEOPÁTICA

Marque umu entrevista com o Naturista Homeopata
António Medciros, já com muitos anos de experiêcia, que o poderá ajudar na solução dos seus problemas.

Visite-nos no 920 Dundas Street West
Telefone: (416) 603-7978

seus membros, pois a barriga estava já Aproveitou então um intervalo entre as suas actuações para anunciar que deu instruções ao controlador de som para que tocasse a última música e que pediria desculpas só a mim, Nuno e à minha esposa Carmen Cabral. Penso que com estas afirmações, o nosso primeiro instinto é julgar os "Continentais", mas gostaria que esta infelicidade não nos levasse a julgar estes por terem uma "Batata Podre" no seu cesto; com muita pouca ou nenhuma educação e muito menos consideração e respeito por seu povo, que há momentos atrás encheu a barriga a ele, família e ao seu grupo tirando o dinheiro do proveito

assina Nuno Cabral

Armas de fogo utilisadas em homicídios em Portugal, tiram a vida a muitos jovens

Um morto e um ferido em discoteca Lisboeta

Um indivíduo fez vários disparos na discoteca 'LX', em Alcântara, Lisboa, com uma pistola de nove milímetros, calibre de guerra, e matou um jovem, ferindo outro cliente. As autoridades apontam rivalidades entre grupos e, até, entre bairros como a causa mais provável para o homicídio e já terão identificado o autor, prevendo a sua detenção a qualquer momento.

A inexistência de um detector de armas à entrada, imposto por lei, impediu que o crime fosse evitado e, segundo um responsável da PSP, a discoteca estava equipada com o obrigatório sistema de controlo por vídeo, mas "não ficou nada registado porque não havia cassete" para efectuar a gravação. Hermínio António Tavares, 19 anos, o mais

novo de dez irmãos, residente na Pedreira dos Húngaros, bairro degradado de Miraflores, Oeiras, estaria há menos de uma hora na 'LX', discoteca quase exclusivamente frequentada por africanos, quando, na sequência de uma discussão, foi assassinado, com um tiro único no abdómen. O agressor efectuou um segundo disparo, atingindo, numa

virilha, Antonino Vaz Mendes, 35 anos, morador na Azinhaga dos Besouros, Amadora. O ferido foi conduzido ao Hospital de S. Francisco Xavier, em Lisboa, após o que veio a ser transferido para o 'Fernando Fonseca', a unidade de saúde da sua área de residência, onde se encontrava livre de perigo, segundo a PSP.

Jovem morta a tiro pelo ex-companheiro

Uma jovem de 19 anos foi atingida mortalmente nas costas com um tiro de caçadeira disparado por um homem de 25 anos com quem viveu maritalmente durante alguns meses numa casa alugada na localidade de Chança, concelho de Alter do Chão.

O homicídio, ocorrido em Chança, de onde era natural a vítima, Alexandra Isabel Aragonês Barradas, terá acontecido por causa de ciúmes, uma vez que o seu ex-companheiro não suportar uma nova relação amorosa da rapariga com um jovem de Alter do Chão.

"Eles conheceram-se há cerca de três anos e depois, passado algum tempo, juntaram-se e foram viver para uma casa alugada. Entretanto, as coisas não correram bem e separaram-se há alguns meses, tendo a rapariga conhecido durante este período outro rapaz residente em Alter do Chão,

com quem namorava neste momento", contou um popular.

A vítima e o suposto homicida, este natural de Vale da Madeira, concelho do Gavião, e trabalhador na construção civil, combinaram um encontro para a rapariga retirar as suas pertenças do interior da residência. "Ela e o pai trouxeram uma viatura para carregar as coisas, um frigorífico, móveis, entre outras artigos, e quando se preparavam para irem embora, o o companheiro disparou um tiro de caçadeira da janela do primeiro andar da casa onde viveram", acrescentou o mesmo popular que preferiu ficar no anonimato.

Para o pai da jovem, a forma como o homicídio foi cometido leva a querer que tenha sido premeditado. "Penso que o rapaz estudou tudo, porque eu andei à procura dele para lhe pedir a chave de casa e ele andava por aí



escondido, não só à espera da minha filha como também do outro rapaz, já que ameaçou diversas vezes que o matava. Nunca esperei que fosse a minha filha em vez dele", disse emocionado António José Barradas. Além dos disparos, o indivíduo em acto de desespero pegou num recipiente contendo gasolina, despejou-o na caixa da viatura e pegou-lhe fogo, que destruiu quase por completo todas as pertenças da vítima. De seguida, fugiu em direcção a Alter do Chão e supôs-se que fosse com a intenção de matar o actual namorado da jovem, trabalhador num restaurante nesta localidade, pelo que a GNR local, avisada dessa possibilidade, montou um esquema de segurança à possível vítima. Sentido-se perseguido, o ex-companheiro de Alexandra, segundo familiares desta, pediu a um primo que mora nessa vila para lhe dar boleia para a casa de seus pais, em Vale da Madeira. Foi nesta localidade que foi interceptado e detido pela GNR, sendo posteriormente presente ao Tribunal de Ponte de Sor.

Pais, alunos e professores no Queen's Park

Assistimos a mais uma demonstração anti-encerramento de escolas na provincia do Ontário, desta feita, em frente do Queen's Park -Assembleia Legislativa do Ontário.





Pais, alunos, professores, políticos e interessados em educação escolar, estiveram presentes, lançando aos "quatro ventos" as suas queixas e convicções.

O Deputado provincial, Gerard Kennedy, demonstrou ao Governo da província e aos presentes toda a sua insatisfação perante a atitude do Governo em encerrar escolas.

O Vereador Mário Silva, disse-nos: -Tenho apelado à Direcção Escolar para não aceitar a situação, para manter as escolas abertas e lutar contra esta fórmula que não faz o menor sentido.

Hoje, crianças, pais e educadores, aqui estamos para demonstrar ao Governo o nosso total desagrado. Se não surtir efeito, a luta vai continuar!

A política de educação do Governo do Ontário continua a criar polémica e desconforto social.

Estreia do Coral Infantil de Língua Portuguesa, em Toronto

Nasceu há pouco mais de dois meses um grupo coral infantil de meninos e meninas das comunidades lusófonas de Toronto, Portugueses, Brasileiros, Angolanos, Moçambicanos, Cabo-Verdianos, etc., por iniciativa de Mariana Rosseto, uma senhora brasileira que soube reunir-se das pessoas certas para dar vida à ideia.

pessoas certas para dar vida à ideia. No domingo, na sede-social do F.C. Porto de Toronto, onde ensaiam, deram uma Conferência de Imprensa e, também, uma primeira actuação do grupo. A propósito, tivemos a presença de Mariana Rosseto e do músico angolano Ottoniel Makondekwa, nos



estúdios da FPtv-SIC, onde falaram da iniciativa e dos sonhos. Resumimos para o O Milénio, o diálogo com os convidados Mariana Rosseto e Ottoniel Makondekwa.

-Agradecemos o convite do Festival Português-TV para falarmos do nosso projecto.-Começou por dizer a responsável Mariana Rosseto.-Pretendemos desta forma pôr as crianças de língua portuguesa em convívio salutar e a manter a língua portuguesa. Todas as cantigas do Coral Infantil são cantadas em português, não importa que sejam oriundas de Portugal, de Angola ou do Brasil, de Cabo Verde ou da Guiné. Fizémos e prosseguimos na recolha de cantigas adaptáveis aos nossos jovens. Eles e elas estão felicíssimos...

-E falam mesmo o português? Infelizmente os nossos jovens ou nada dizem em português ou sabem muito pouco...

-È uma lamentável verdade!-Confirmou Mariana Rosseto.- Mas aos poucos vão aprendendo e estão muito entusiasmados. Até os pais estão felizes com a entrega deles! Dá trabalho mas resulta. Não podemos sequer admitir que as nossas crianças não falem o português, por pouco que seja!

-Que nos diz sobre o assunto, o também jovem e músico, Ottoniel Makondekwa?

-Olhe, estou no Canadá há apenas dois anos e não me lembro de uma iniciativa que tanto entusiasmo criásse entre os mais novos. Como músico, toco instrumentos de corda, sinto uma alegria imensa em acompanhar os meninos que falam a língua portuguesa.

-Ensinam ao grupo cantigas e a forma de as cantar ou também ensinam música?

-Não, por enquanto só grupo còral. Mas pensamos que num futuro próximo vamos também dar aulas de música.-Rematou com um sorriso esperançado ojovem angolano, Ottoniel.

-E, agora, depois da Conferência de Imprensa, que vai acontecer?

-Bom, vamos abrir oficialmente na Festa das Crianças do F.C. do Porto, Domingo, dia 16, às 15h00.-Esclareceu com um sorriso bonito, Mariana.-Estamos todos com certo receio mas prontos para a luta. Os "minininhos" vão dar que falar. Vocês vão gostar! -Aceitam convites para todos os tipos

-Claro, é só contactarem connosco no F.C. do Porto, onde ensaiamos e nos reunimos. Podem contactar comigo, com o Ottoniel, ou com a canadense Michelle Legrow, que fala tão bem português como qualquer um de nós. Pensámos maduramente nesta última



Mariana, com a camisola "Grupo Kipapo!"
Coral Infantil de Língua Portuguesa de

frase de Mariana Rosseto. Porque será que os portugueses pouco se interessam pela língua portuguesa e, os estrangeiros, gostam de a estudar e falar?

Quem souber que responda.

Registámos com muita alegria esta iniciativa da criação do CORO INFANTIL DE LÍNGUA PORTUGUESA, uma atitude a todos os títulos louvável, não só para as crianças de língua portuguesa como também para a própria língua de Camões, tão esquecida por aqueles que mais a deviam defender.

Repare-se: os responsáveis do Coral Infantil de Língua Portuguesa são brasileiros, angolanos, canadianos e, de portugueses, por enquanto, nada ...! Parabéns, amigos.

JMC

Horácio Domingos Wholesale Domingos Meat Packers Ltd.



Festas do Centro Cultural Português de Mississauga

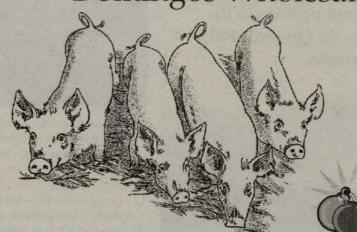
PRÓXIMA FESTA

Dia 8 de Dezembro

Baile dos casados com o conjunto OH-LÁ-LÁ

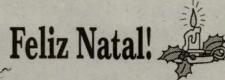
INFO: 905-286-1311

O único matadouro português de suinos no Canadá. Uma filial de Horácio Domingos Wholesale.





Horácio Domingos



Tel: (416) 762-5503 ou 1-800-935-4441

candidata Liberal por aclamação!

NOMEAÇÃO pelo Partido Liberal da Trinity-Spadina, em Toronto, devido à desistência de todos os outros candidatos na sua zona eleitoral, passou a candidata por ACLAMAÇÃO.

Para dar a boa nova, Nellie Pedro e membros da sua Comissão de Apoio, deram uma Conferência de Imprensa no Café-Restaurante Docas.

A candidata provincial pela Trinity-Spadina, Nellie Pedro, deu as boas vindas aos membros da Comunicação Social e agradeceu-lhes toda a ajuda prestada.

Estou extremamente feliz pelos -Frisou últimos acontecimentos. Nellie, visivelmente alegre.-Os meus colegas de Partido mas "adversários" de candidatura, desistiram... Nós conseguimos 1600 novos sócios para o Partido Liberal da Trinity-Spadina, enquanto os outros candidatos, mal passaram de um cento. Restou-lhes



desistir, claro! Assim, sou a única candidata, por isso mesmo, candidata por aclamação. Esta aclamação terá lugar domingo, dia 9, no Graciosa Community Centre, às 17h00. Estarão presentes vários responsáveis do Partido Liberal, assim como, a presidente do Círculo Eleitoral do Partido na Trinity-Spadina, Sharee Ryan e a secretária, Sarah Fink. Convido todos a participar neste encontro no Graciosa para comemorarmos esta nossa primeira vitória. Não é necessário VOTAR no Domingo porque, segundo o Ontario Liberal Party Constitution, quando só se encontra um candidato a concorrer à nomeação é directamente aceite por aclamação.

Depois, Nellie agradeceu mais em pormenor a várias pessoas que a ajudaram nestes primeiros passos, para além da Comunicação Social e da Comunidade, entre outros, António Dionísio (Local 183), Mário Silva (Vereador), Cristina Marques (Comissão de Apoio), Joe Eustáquio e Laurantino Esteves (ACAPO).

Cristina Marques, Joe Eustáquio e Tony Dionísio, ao usarem da palavra, 'saudaram e congratularam Nellie Pedro, lembrando que a maior luta vem a seguir...".

-E, todos juntos, vamos conseguir que a Nellie Pedro atinja a meta pretendida. Queremos portugueses na política canadiana a todos os níveis. E se for mulher, tanto melhor!-Disse risonha, Cristina Marques.

Em diálogo aberto, Nellie Pedro, contou-nos que a sua candidatura motivou o Liberal de Windsor, Óscar Vicente, a candidatar-se também. A cerimónia terá lugar em 29 de Janeiro de 2002 e Nellie Pedro estará presente para dar "uma forçinha" ao Óscar. Intercâmbio liberal e lusitano! Parabéns!

IMC



Sónia Mendes eleita **Miss Concelhos** dos Açores 2001

A jovem Sónia Mendes, natural da Ribeira Grande, foi eleita "Miss Concelho dos Açores", concurso que juntou 13 candidatas de 12 municípios do arquipélago. O espectáculo, organizado pela Turismoda, decorreu na discoteca

"Rock's" na cidade da Horta, e contou com a presença da Miss Açores 2001, Nani Barcelos, eleita em Abril último na ilha das Flores. No final do concurso, Sónia Mendes não escondia a sua satisfação, revelando que "não esperava esta vitória", até porque outras candidatas já haviam conseguido melhores resultados que ela em concursos anteriores. Ĉom 18 anos de idade, "Miss Concelho dos Açores" pretende seguir uma carreira no mundo da moda, onde, entretanto, já começou a dar os primeiros passos, nomeadamente na ilha de São Miguel.

Além de Sónia Mendes, foram também eleitas neste concurso para 1/a Dama de Honor, Vanessa Esteves, de Santa Maria, para 2/a Dama de Honor, Sara Goulart, da Horta, e ainda a Miss Simpatia (Zurita Pacheco), Miss Fotogenia (Catarina Teixeira) e Informação (Valéria Fortuna). Miss

JAME

DIARIAMENTE ATÉ 50% DE DESCONTO NOS PREÇOS JÁ DE SI BAIXOS

SENHORA E HOMEM PRONTO A VESTIR E POR MEDIDA

Alta qualidade, os melhores modelos aos mais baixos preços! Desenhado, fabricado e vendido no local.

Espaçoso armazém de exposição e vendas. Alterações • Arranjos • Medidas grandes •

LE DE OVELHA Para elegância e conforto Malas, cintos, chapéus, carteiras, sacos, etc...

Apresentamos



ALTA MODA - ALTA QUALIDADE - BONS PREÇOS -FABRICAÇÃO COM OS MELHORES MATERIAIS!!!

estidos

· dignos de uma rainha -

Casacos de Lã/Caxemira

Pele de Raposa



elegância para

RFUS RD 789-5400

7 dias por semana 2º Feira. • 6º Feira das 10 am • 9 pm Sáb. e Dom. das 10 am • 7 pm

T'g	ORFUS];;
onia F		erin (
Juledo	Lawrence	Ouffe

Congresso Nacional Luso-Canadiano **30 anos de Multiculturalismo**

Já passaram 30 anos (8-10-1971) que o Primeiro Ministro Pierre E. Trudeau anunciou e implementou no Parlamento Canadiano o programa oficial de Multiculturalismo para o Canada.

"Trudeau,s policy", é tão relevante hoje, como foi há 30 anos, diz Art Hagopian, Presidente do C.E.C. (Canadian Ethnocultural Council). Não podemos deixar de concluir que o Multiculturalismo é sem duvida uma importante estrutura da nossa sociedade e o seu programa tem desempenhado um vital papel na criação duma nação onde as diversas comunidades se respeitam e aceitam-se mantendo as suas próprias culturas as quais com as suas raízes fazem parte da nossa identidade Canadiana.

Como Pierre Trudeau disse, "Um consciente suporte para liberdade de decisão de cada indevíduo deve ser salvaguardado. Se a liberdade de escolha está em perigo para alguns



grupos étnicos, isso é um perigo para

Apelamos e solicitamos para que o Governo actual e chefes deste país, meditem bem sobre este programa, e suportem os seus princípios para uma justa sociedade fundados pela visão do nosso então Primeiro Ministro.

Nós temos obrigações para com as futuras gerações e para com as nações deste mundo que admirando-

"The Multicultural Policy", tornouse o princípio que tem guiado a nossa nação e do qual podemos ganhar força e determinação. Acções e medidas tomadas em resposta aos ataques terroristas de 11de Setembro devem ser ponderadas e justas - diz Oleh Romaniw, Vice-Presidente do C.E.C.

- Louvamos e felicitamos as reafirmações do Primeiro Ministro sobre este valor e compromisso, de dar as boas vindas a todos os povos que vêm de toda a parte do mundo. Nós podemos também regozijar-nos por vêr todos os partidos políticos do Ontario condenar todos os crimes de ódio e reafirmarem a tradição de tolerância e respeito para com a diversidade e ainda encorajar todos os residentes desta Provincia tratarem-se sem olhar a raças, religião e origem étnicas com generosidade, compaixão, dignidade e respeito.

Estas declarações e muitas outras semelhantes são o reflexo positivo do Multiculturalismo programa na sociedade Canadiana. Ele tornou-se um modo de vida, um modo de ligação entre todos e uma declaração de quem como nós somos uma

nação. E como nação ela devederá continuar a ser fortalecida e suportada.- diz Mr. Hagopian.

Notas:

1)- (C.E.C.)-Canadian Ethnocultural Council é uma coligação de Organizações (como Congressos) Ethnoculturais a nível Nacional cujo mandato é promover a compreenção da realidade realidade multicultural do Canada.

2)- Esta informação sobre os 30 anos de multiculturalismo é uma tradução para Português da "Media Release" que nos foi enviada pelo

> Antonio F. Ribeiro Director for Toronto

PRESO



Hull, Quebeque

Foi preso erradamente Como este mundo é cão Trinta anos inocente Encarcerado na prisão

Homens de tanta ciência Sem quererem ser desumanos Deram conta da inocência Só depois de trinta anos

Quanto deve ter chorado Lastimando a sua sorte E muitas vezes desejado Até mesmo a própria morte

Antes mil vezes morrer Mesmo sabendo a morte feia Do que inocente se ver Fechado numa cadeia

Quem à prisão vai parar Inocente triste sina Até chega a duvidar Da Providência Divina

Ver-se ali encurralado Morre mais de uma vez De mais a mais condenado Por um crime que não fez

Óh! Divina Providência As vezes nos desamparas Dá aos homens mais ciência E ideias mais claras

Castiga quem rouba ou mata Se o faz deliberadamente Isenta de forma sensata Aquele que é inocente

Trinta anos de prisão É uma pena comprida Se inocente perde a razão E mesmo a noção da vida



S. Paulo e Rio de Janeiro .15c, Alemanha, França, Inglaterra e Itália .08c

AS VANTAGENS QUE TEM EM SER NOSSO CLIENTE:

- · Tarifas baixas para qualquer parte do mundo.
- · Não há mínimos mensais.
- · As chamadas são directas 24 horas por dia 7 dias por semana.
- Temos central própria, em 15 minutos poderá ligar para qualquer parte do mundo.
- · Ligue-se a www.rapid-tel.com e saberá tudo referente às suas chamadas
- · Se efectuar o pagamento dentro da data especificada na factura beneficiará de um desconto que automaticamente faz as suas tarifas de longa distância ainda mais baixas.
- · Durante as horas de expediente não há máquinas a responder, existe sempre um representante.
- · Falamos a sua lingua.

Horários: 2^a a 6^a feira - 9am - 6pm Sábado e Domingo - 10am - 2pm



FALAMOS PORTUGUÊS

TRAVEL SERVICES INC. **421 College Street** Toronto, Ontario M5T 1T1

Tel.: 416-603-0842 Fax: 416-603-1560

Toll-Free: 1-888-2326-326

www.ecoacor.com e-mail: sales@ecoacor.com



CABAZ DE NATAL

PARA CONTINENTE. MADEIRA E ACORES Inscrições até 8/Dezembro

CARGA GERAL PARA TODO O PORTUGAL RECEBENDO ATÉ 15 DE DEZEMBRO

VIAGENS NATAL E ANO NOVO PARA PORTUGAL OU OUTROS DESTINOS

ESPECIAL DA SEMANA

Tudo incluido desde \$648[∞] + Tax Ontario Registration number 04229761

Terceiro aviso de um possível ataque terrorista assusta americanos

Numa altura em que as ansiedades dos americanos estavam a melhorar, a administração de Jorge W. Bush lançou mais um aviso para um possível novo ataque terrorista.

Este aviso baseia-se no número de ameaças terroristas que têm chegado aos Estados Unidos da América desde os atentados de 11 de Setembro e, sobretudo, desde o início da Guerra ao Terrorismo, no Afeganistão, segundo informou o director do departamento de segurança do Estado, Tom Ridge. O aviso "Senhores e Senhoras, estamos em



guerra" é o terceiro do género desde o dia 11 de Setembro, o que já levou a população americana a criticar o governo dos Estados Unidos. Os dois primeiros avisos coincidiram com a série de ataques com anthrax (corbúnculo) que surgiram na Florida, em Washington e na área metropolitana de Nova Iorque. Estes alertas vieram contribuir para que a já nervosa população americana, entrasse novamente em estado de pânico. No entanto e por outro lado, estes alertas demonstram que o serviço de segurança não se está a deixar iludir por uma série de vitórias militares que os Estados Unidos estão a conseguir no Afeganistão, segundo informou Ridge. "É óbvio que quanto mais tempo passa, menos nos lembramos do que aconteceu em Nova Iorque é quase três meses. Porém, nenhuma distração poderá ser tolerada visto sermos uma nação que se encontra em guerra", disse Ridge aquando do terceiro anúncio de um possível ataque terrorista.

Ridge informou Bush do elevado número de ameaças que chegaram aos Estados Unidos na passada segunda-feira.

O governo dos Estados Unidos está, contudo, consciente que esta situação

poderá assustar ainda mais a população do país que nesta altura se prepara para as compras de Natal. Uma vez que a maioria das lojas se encontram em centros comerciais, os consumidores vão evitar deslocar-se para ir fazer compras, uma situação que contribuirá ainda mais para a recessão económica que já se começa a viver por toda a América do Norte. Contudo, este anúncio não foi feito sem que George W. Bush analisasse com rigor, e rodeado pelos directores da sua confiança, o número e conteúdo de ameaças que chegaram ao país

Coincidência ou não, o terceiro aviso de um possível ataque terrorista aos Estados Unidos surgiu no mesmo dia em que Israel acusou a Autoridade Palestiniana de responsável pela onda de ataques suícidas que ocorreram no país no passado fim de semana. Ao mesmo tempo, o mundo foi lembrado que Osama Bin Laden avisou semanas após os tentados ao World Trade Centre que os

americanos não teriam paz enquanto os palestinos não pudessem regressar em paz à sua terra natal.

As autoridades federais informaram que o alerta permanecerá pelo menos enquanto o Islão celebra o mês do Ramadão até meados de Dezembro. Ridge não mencionou nenhuma religião em particular, mas as autoridades informaram que se basearam nas "observações de vários dogmas religiosos" para poderem decidir quando anunciariam a possibilidade de mais um ataque.

A maior preocupação dos Estados Unidos da América prende-se com o facto do grupo de Osama Bin Laden - Al Qaeda - querer desesperadamente mostrar que ainda tem capacidade de levar avante um ataque terrorista que cause milhares de vítimas mortais.

Existe também a possibilidade que o ataque terrorista de 11 de Setembro tenha sido planeado em várias fases. Uma vez sob ameaça, os Estados Unidos iniciariam a Guerra ao Terrorismo, o que acabou por acontecer.

Neste caso, a segunda fase do plano poderá estar ligada com um novo ataque para que convença o governo americano que a Al Qaeda tem o poder de atacar novamente.

Ana Fernandes



As opiniões expressas por Mateus Machado não reflectem as opiniões do jornal O Milénio.

Aqui escrevo eu...

Savimbi o rebelde com mais acordos assinados

Savimbi, nascido no Munhango Bié, filho do conhecido pastor Evangelico Loth Malheiro.

Este é o rebelde que dirige a guerra em Angola há 26 anos, acatando assim o velho conselho de Mao Tse Toung de desenvolver a guerrilha no interior de Angola.

Lembrar aqui que este homem é um expert em guerra de gurrilha formação esta que recebeu por parte dos chineses e entre eles esteve também o já conhecido entre nós o actual Embaixador angolano no Canadá, Miguel Nzau Puna, isso nos anos de 1965.



O líder da rebelião armada que desde Julho de 1968, instalou-se nas extensas matas do território angolano, donde dirige a guerra de guerrilha, seguindo assim os planos de Muangai.

Algo muito estranho amigo leitor, este

então presidente do Estado Unidos, Ronald Reagan no salão oval da casa distinguindo-o "Combatente pela Liberdade".

Entre muitos outros dados que podíamos meter á disposição do leitor ressalta ainda a recusa do cargo de vice-presidente de Angola proposto em 1995 para Savimbi. Mas afinal de contas o que se passa no teatro das operações politico-militar em Angola?

O primeiro acordo assinado pelo líder rebelde foi logo após a realização do 25 de Abril de 1974, onde assinava o acordo de cessar-fogo com os portuguêses, a 14 de Junho do mesmo ano um gesto na altura entendido por muitos como traição.

segundo, Savimbi assinava plantaforma de cooperação com os outros dois movimentos FNLA em Novembro 1974, em Kinshasa, e em Dezembro no Luso com o MPLA numa altura em que a guerra civil pairava já sobre Angola.

Terceira, a cimeira de Mobaça, na presença de Jomo Kenyata então presidente do Kenya cimeira esta que culmina no acordo de Alvor, assinado em Janeiro de 1975, onde se seguiram muitas outros como a Conferência de Nakurú, realizada também no mesmo ano tida como a última esperança para uma solução pacífica para o caso angolano. Ainda outra através dos esforços da OUA

o conhecido encontro de Kampala,

seguido pelos acordos em 1989 de



Gbadolite, de Bicesse em 1991 que contou com as presenças do Secretário Geral das Nações Unidas, na altura Javier Pires de Cuellar, do Presidente da Organização Unida Africana, Joweri Museveni, do Secretário do Estado Americano, James Baker, do Ministro Russo dos Negócios Estrangeiro, Eduard Chevarnadze e do Presidente de Portugal Mário Soares, vindo uns anos depois o conhecido "pente fino", protocolo de Lusaka em 1994 Mas afinal porquê a guerra em Angola até os dias de hoje? O que é a guerra de guerrilha? Hoje, o rebelde de ontem, é chamado terrorista, porquê? Estas e outras você vai saber na proxima edição

com alguns depoimentos de pessoas

afectadas pelos maus tratos deste homem,

Jonas Malheiro Sidónio Savimbi.

MM

A festa

Parabéns em definitivo

estão os angolanos, pela união, camaradagem e espírito de irmandade de mais um aniversário de Sualy, filha do Embaixador angolano no Canadá. Mais do que um aniversário foi a junção, o casamento perfeito entre as cidades de Toronto, Ottawa e Montreal. Os angolanos uniram-se mostrando que é possível ultrapassarem qualquer divergência não importando a tribo, religião ou partido, estava em causa a angolanidade, por isso parabéns. O nosso obrigado ao jovem Semedo pelo acolhimento do quartel general de Toronto comandado pelo Beto, um abraço fraternal ao João Lígio e o Kwenda pelo calor empreendido naquela cidade capital. Não menos importante vai aqui aquele puxão de orelha a Sualy como prenda de aniversário e que de facto saiba assumir a sua responsablidade, primando pela valorização da nossa cultura, seguindo o exemplo dos seus pais que a estória saiba contar muito bem.

A promessa de Eduardo dos Santos, no já sofrido povo para a construção de 20 casas por dia, no Zango, 30 dias depois nenhuma ainda foi erguida.

Este caso polémico que deu muito que falar chegando até mesmo ao conhecimento da comunidade internacional, trata-se das mais de 13 mil famílias desalojadas do morro da Boavista, que o governo através da sua força militar removeu as familias, na sua maioria deslocados de guerra para o Zango, munícipio da Viana.

Hoje, estas mesmas famílias encontra-se ao abandono, sujeitas a viver em tendas, esperando com dor e sofrimento, a

promessa do chefe de estado angolano. E falando da incopetência, que é a doença mais grave dos dirigentes angolanos, importa dizer que a mesma já gerou para a guerra, mais de 1 milhão de mortos e 400 mil deslocados com existência de 7 mil crianças-soldados, com menos de 18 anos, das quais 14.000 sofrem de deficiências devido á guerra.

Num país onde as receitas do petróleo se situam à volta dos 3 mil milhões de dólares anuais, 62,5% da população vive em absoluta pobreza, 59% não tem acesso à água potável e 76% não tem acesso a cuidados médicos.

Querem mais? Sim, fiquem sabendo que Angola a nível do ranking mundial encontra-se na segunda posição com a pior taxa de mortalidade infantil, 29,5% das crianças morrem antes de atingir os 5 anos de idade.

O governo aplica 31% do Produto Interno Bruto em gastos militares, a esperança de vida da população é de 42 anos. O Sida vem dar também o seu contributo num país já quase perdido, estudos feitos mostram que desde 1997 a 2001, os números subiram de 19% para 32,8% de mulheres prostitutas contaminadas pelo HIV.



Estes são apenas alguns números frios e impressionantes que permitem uma pequena avaliação do estado do país. Traduzindo em miúdos, o que será o futuro

Eu, autor desta página, peço desculpas por dedicar esta edição por aquilo a que chamo "O Livro dos Números".

Parabéns Sualy,

parabéns Ottawa, por

ter lançado a primeira

pedra, no sentido de

unir cada vez mais os

angolanos. Orgulhoso

palavras soltas para a

Só quem nada procura

jovem Sualy:

estou e deixo aqui estas

está isento de enganos.

Soldados americanos mortos por engano

Dois soldados norte-americanos Além das baixas norte-americanas, morreram e cerca de 20 ficaram feridos quando um bombardeiro B-52 dos Estados Unidos falhou o alvo. O incidente deu-se a norte da capital do regime taliban, Kandahar (Sul do Afeganistão), anunciou a cadeia de televisão CNN.

estima-se que vários combatentes da Aliança do Norte também tenham ficado feridos no bombardeamento. Os 20 soldados feridos foram levados para o hospital improvisado pelos «Marines» na sua base próxima de Kandahar.

oscovo assina contrato om novo turista espacial

A agência aeroespacial russa assinou esta semana um contrato com um jovem milionário sulafricano sobre a sua participação, enquanto turista, numa missão a bordo da Estação Espacial Internacional (EEÎ), a realizar em Abril, informou a agência.



tornar-se o segundo "turista do espaço", depois do norteamericano Dennis Tito. Este último esteve a bordo da EEI entre Abril e Maio últimos, segundo a AFP.

Shuttleworth deverá chegar à EEI a bordo do vaivém russo, Soyouz, para uma missão de cerca de dez dias,

em que será acompanhado por um Mark Shuttleworth, de 28 anos, deverá astronauta russo e um outro italiano.

Terroristas podem desencadear "segunda Tchernobil"

As centrais nucleares podem ser alvo de acções terroristas

Os terroristas podem utilizar os resíduos nucleares importados ou armazenados na Rússia para desencadear uma "segunda Tchernobil", afirmaram os ecologistas russos, lembrando as medidas de segurança insuficientes nos locais de armazenamento.

A importação de resíduos nucleares na Rússia "aumenta o número de alvos que podem interessar aos terroristas", disse à AFP um responsável da Greenpeace na Rússia, Vladimir Tchouprov.

"O risco é especialmente elevado durante um transporte de resíduos, atravessando o território russo", afirmou Vladimir Sliviak, da organização Ekozachtchita (Ecodefesa), acrescentando que se os terroristas conseguissem apoderar-se de um carregamento, tal poderia provocar uma catástrofe "semelhante à de Tchernobil".

"Além disso, existem dúvidas no que

segurança armazenamento" dos resíduos nucleares na Rússia, afirmou um outro responsável da Greenpeace,

Ivan Blokov. "Os locais de armazenamento são, muitas vezes, guardados por pessoas que não estão conscientes do perigo que representam os resíduos nucleares", sublinhou Sliviak.

"Os atentados de 11 de Setembro nos Estados Unidos mostraram que, para os terroristas, a vida humana não vale absolutamente nada", comentou a Greenpeace em comunicado publicado recentemente.

Os ecologistas russos protestaram por diversas vezes contra a importação de combustíveis nucleares usados pela Rússia, autorizada pelo Parlamento em Junho passado.

Comunidade

Sábado, dia 8

-Excursão do Madeira Club a Cullen Garden. Reservas com Olívia Abreu, pelo telefone: 416 531-5397.

-Festa do "Natal da Criança", da Comissão de Nossa Senhora da Luz, na Igreja de São Mateus, pelas 19h30. Animação com Sarah Pacheco e

o DJ 5 Stars. Pai Natal, prendas e presépio vivo. -Festa de Natal e jantar do Asas do Atlântico S. & S. Club, com

presentes para as crianças e baile com Os Panteras.
-Festa natalícia anual, na Local 183, dos "Union Stewards and Health and Safety Representatives". Início às 18h00. Confirmações pelo telefone: 416 241-1183.

-Baile do sócio na sede-social da Associação Migrante de Barcelos, com início às 15h00. Concertinas, cantares ao desafio e muito mais. Info: 416 530-1662.

-"Brasil, Usina da Alegria", na Casa do Alentejo, com o compositor e cantor Saldanha Rolim, com música Forró.

-A Casa Cultural de Vila do Conde celebra o Natal das Crianças, na sede do clube, com o Pai Natal a distribuir as prendas às crianças.

-Baile do Caçador no PCC of Mississauga. Baile com os "Oh-Lá-Lá". -Baile, com o DJ Açores, no Lusitânia de Toronto.

-Baile no Angrense de Toronto, com o conjunto Asas do Ritmo.

, -No Graciosa C. Centre, baile com os Sequência.

Sábado, dia 15

-Festa de Natal das Crianças", iniciativa conjunta da Casa do Alentejo e da CIRV-fm, com início às 15h00. Inscrevam as crianças na Casa do Alentejo. Info: 416 537-7766.

-Festa de Natal das Crianças do Arsenal do Minho de Toronto, às 19h30. Info: 416 532-2328.

-Natal da Criança do Amor da Pátria no salão da Igreja de Santa Helena. O Pai Natal dará prendas às crianças. Info: 416 656 9481.

- Festa do Natal da Irmandade Portuguesa do Divino Espírito Santo da Paróquia de St. Catherine of Siena, com início às 19h00, no salão da Igreja de St. Joseph, 65 Curzon St., atrás da Igreja da Leslie St., em Toronto. Pai Natal, presentes para as crianças, bingo, Cabaz de natal, petiscos e animação a cargo do "Duo Universal".

Domingo, dia 16

-Natal das Crianças no Madeira Club, com início às 14h00. Os sócios devem inscrever os filhos, contactando Olívia Abreu, pelo

-Festa da Criança no FC Porto de Toronto, com apresentação do Coral Juvenil de Língua Portuguesa de Toronto, com início às 15h00. Info: 416 536-2921.



IGREJA CARISMA

Reverendo Tony Silveira

236 NAIRN AVENUE

Junto à Rogers Rd entre a Dufferin St e a Caledonia St

ORONTO IGREJA: 236 Nairn Ave. Domingo 3:00 PM Quarta e Sexta 7:30 PM

CAMBRIDGE IGREJA: 96 Elgin Street South

Domingo 6:30 PM-Terça e Quinta 7:30 PM

LONDON IGREJA: 245 CLARKE RD Phone/Fax: (519) 858-3028 Pastor João Batista D. da Silva Email: jbds@carismachurch.com Sábado 6:00 PM Quinta 7:30 PM

HAMILTO Catedral Carisma 280 Main Street East ESCRITÓRIOS (SEDE): 16 West Ave S.

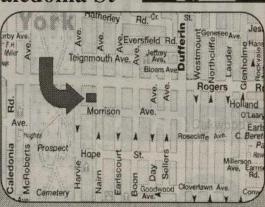
Hamilton, Ontario, L8N 2S1

EM PORTUGUÊS

Domingo 11:00 AM Terça e Sexta 7:30 PM IN ENGLISH - Sunday 9:30 AM

Phone: (905) 527-5448 FAX: (905) 527-5952 http://www.carismachurch.com - Email: tony@carismachurch.

-888-CARISMA -888-777-4767





Boa demonstração da MODA portuguesa

A jovem estilista, Odete Barreiro, minhota de raiz, representou Portugal no Smirnoff Fashion Awards'2001. Foi uma das cinco finalistas, deixando no ar cheirinho de

Manuel da Silva

modernismo, irrequietismo e audácia. Odete Barreiro, representou muito bem Portugal. No certame, que teve lugar nas Docas de Toronto, os nossos companheiros da FPtv-SIC, Luis Esgaio e Jorge Costa, colheram imagens e as impressões da jovem estilista portuguesa, o mesmo acontecendo aquando da sua visita aos estúdios da FPtv e à redacção de O Milénio, onde foi entrevistada por Luis Fernandes.

L.F. – Odete Barreiro, como surgiu esta oportunidade para participar na 17ª edição do concurso internacional Smirnoff que desde 1991 já foi ganho duas vezes pelo Canadá?

O.B. – Tudo começou há cerca de treze anos quando decidi não continuar com o meu curso de administração porque era muito jovem quando optei pelo curso. Foi aí que me comecei a interessar em algumas escolas de moda e concorri para uma do Porto. Fui uma das seleccionadas e já estudo moda há três anos.

L.F. – Uma vez que é estudante do curso teve a oportunidade de se envolver em várias iniciativas. Como surgiu o convite para participar neste certame que se está a realizar em



Toronto?

O.B. – Durante o curso, temos a oportunidade de concorrer a vários concursos. Eu participei no Portomodas do qual saí vencedora, o que me levou a querer participar noutros certames. Em Setembro passado, voltei a participar noutro festival destinado a demonstrar apenas novas criações do qual também saí vencedora. Neste caso, o prémio era vir representar a colecção ao Canadá. É óbvio que não pensei duas vezes e desloquei-me com a intenção de poder dar o meu melhor. L.F. – Inspirou-se em alguma estilista, em particular?

O.B. – Eu gosto de criar o meu próprio estilo. No entanto, nos últimos dois anos houve nomes que foram tipo "apoio", ou seja, verifiquei como trabalhavam e em que se inspiravam. Eu tentei organizar o meu trabalho baseado no método deles. Eu admiro imenso a Maria Ganbinda entre outros, embora não siga propriamente a mesma modelação e design. Eu exploro tecidos diferentes, coisas novas que estão numa fase experimentalista, apesar de já estar numa fase mais comercial.

L.F. – Segundo o comunicado de imprensa da Smirnoff, a Odete Barreiro gosta de criar vestuario para mulheres sofisticadas. Poderia nos explicar este conceito?

O.B. – Quando comecei a desenhar, não tinha a minha ideia, a minha visão baseada nesse conceito. Inicialmente, quis brincar com o vestuário. No entanto, eu baseio-me numa imagem de reciclagem, ou seja, em peças com um aspecto um bocado degradado. A minha intenção era que qualquer mulher – mesmo sendo sofisticada – conseguisse vestir a minha roupa e se sentisse bonita, com charme. Por isso, essa ideia está um pouco mal explicada: é para mulheres sofisticadas e não só. Quero que qualquer mulher se sinta bem na minha roupa. Eu uso uma linha tipo de blazer que jogo com essa tal saia que vem de pecas reutilizadas.

que vem de peças reutilizadas. **L.F.** – Esse blazer também faz parte da sua criação?

O.B. – Sim, eu trabalho muito a linha dos blazers para senhora e vou além daquilo que normalmente um blazer caracteriza. Isto deve-se ao facto de querer equilibrar um bocadinho a minha colecção. Eu pego em tecidos que sobraram, vou criar uma linha que depois contrasto com o blazer para dar equilibrio à colecção.

L.F. – Qual a importância das cores numa colecção?

O.B. – As cores têm muita importância. Eu costumo usar os falsos pretos que são o azul marinho, alguns verdes, cores secas e escuras porque me ajudam a contrastar com cores não-garridas, mas que têm uma certa cor notável. Numa coordenada, contrasto padrões com o vermelho ou um laranja, embora não as use como base. Jamais colocaria uma só peça laranja ou só vermelha.

L.F. – Como tem sido a receptividade do público ao seu estilo?

O.B. – Eu estou a lançar-me agora, por isso tudo é muito momentâneo. Como tive oportunidade de



electrodomésticos e artigos para decorar

ARTNOVA Furniture Plus,

onde a qualidade e o bom gosto, andam lado a lado.

a sua casa no NATAL pode comprar

agora e pagar só em 2003!!!

992 Bloor St. West, em Toronto

416-532-1133

930 WOODLAWN RD. West, em GUELPH

519-766-0444

participar no Portugal Fashion, iniciei uma fase mais comercial e mais directa ao público. Recebi óptimas críticas e tive mulheres interessadas na minha colecção.

L.F. – Os \$115.000 dólares de prémio atraíram-na a este festival ou motivou-se mais pela oportunidade de participar neste evento?

O.B. – Eu não posso dizer que o dinheiro não ajuda porque os jovens querem enveredar pelo mundo da moda, mas desejo imenso poder mostrar o meu trabalho.

L.F. – Como estilista, que obsevação é que pode fazer da sua profissão para jovens que neste momento estão a pensar seguir o seu curso?

O.B. – É uma profissão muito linda, mas caríssima porque gastásse imenso dinheiro, mas compensa imenso a nível de satisfação pessoal, de conhecimentos e amizades que se fazem e da oportunidade que se tem para estudar. A moda não possa só pelo fazer: há um estudo que envolve imensas coisas desde o dinheiro, tecidos à própria empresa. Nada pode falhar, mas no fim compensa.

L.F. - Qual é o critério de escolha das modelos?

O.B. – Para mim, têm que apresentar um ar ou uma imagem forte. Eu tento ter modelos de cor e uma vez que quero transmitir uma imagem forte com a minha roupa, tento não ter manequins que passem uma imagem muito jovem.

Odete Barreiro regressou a Portugal, feliz e esperançada. Feliz pelo que conseguiu e esperançada de que esta saída ao Cañadá lhe abra outras portas. Odete Barreiro persegue o sonho de lançar os seus trabalhos no



mundo, de ver o seu nome nos circuitos dos acontecimentos da moda internacional. Juventude e talento não lhe faltam. Precisa da paciência necessária para saber esperar pelo golpe de asa, pelo seu momento.

Parabéns, Odete Barreiro, pela simpatia e capacidade de bem apresentar o estilo próprio e Portugal.

AF/JMC

A prenda de Natal mais natural...

Dê mais conforto aos seus com FPtv-SIC

Que bom estar no conforto do Lar e ver e ouvir Portugal, por intermédio da FPtv-SIC!

Neste NATAL dê a quem mais estima, a "Caixinha Mágica" que os leva direitinhos ao Sistema de Cabo Digital da Rogers, para poderem disfrutar da regalia de ver os jogos do BENFICA em casa e da Taça de Portugal, o programa desportivo "Linha da Frente", a telenovela "Ganância", o Herman José, os marcianos, programas culturais e de medicina, noticiários, passatempos, etc.

Com um só "click", Portugal e o mundo na sua sala de estar. No NATAL dê a quem mais estima comece por si próprio!- a

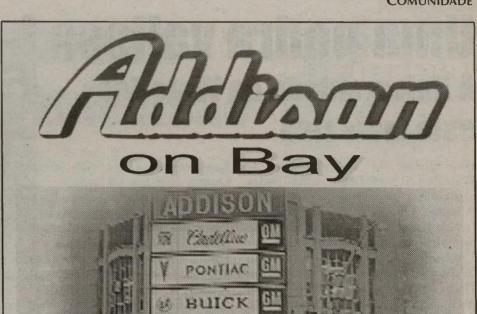
programação da FPtv-SIC.
Visite a Loja Rogers mais perto de si. Adquira a caixinha.
Monte no seu télevisor e,

depois, peça à Rogers para activar o seu sistema. Fácil, barato e benéfico!

Lembre-se que o telefone grátis da Rogers, é: 1

888 - 764 - 3771.

Esteja connosco com o mesmo prazer com que estamos convosco!





CLEADANT PORRY IN TODAY LIMITED TIME OF TO EDGO IN CASE PACKS



Addison on Bay e Joe da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado preços sensacionais e financiamento excelente

25 ands ad serviço da comunidade

Visite Joe da Costa, representante português da Addison on Bay, e saiba porque é que mais de 7000 clientes preferem os seus serviços

A alegria nos rostos de Joe da Costa e António Tabico é notória. O Tabico, cliente de há muitos anos, recebe a chave da nova carrinha "cozinhada" com Joe da Costa. Parabéns!



832 Bay Street, em Toronto (a norte da College St.)

Telefone: 416-964-3211

Uma pedra valiosa

A Universidade de Waterloo está mais rica.

Geologistas da Universidade de Waterloo descobriram uma pedra especial nas pedreiras de José Melo-Allstone Quary, e adquiriram-na e "transplantaram-na" no novo edifício da universidade -Center For Environmental and Information Technology, ainda em construção. Dado o tamanho e peso da pedra foi necessário extraí-la, transportá-la e montá-la no local exacto antes da obra ficar completa.

José Melo, proprietário de Melo's

Landscaping e Allstone Quary, disse-nos no local:

Já trabalho nestas coisas há anos consecutivos. Participei durante 26 anos em várias exposições de jardins e Fontes na Royal Winter Fairs e Toronto Home Show, onde me preocupei em dar o melhor de

criatividade, onde aceitei desafios importantes em espaços limitados, mas esta última experiência ultrapassou tudo.

Para conseguir esta pedra monolítica, especial, fizémos 14 tentaivas... Só à 14a. tentativa conseguimos esta magnifica espécie para a Universidade de Waterloo.

Um trabalho difícil e de muito risco. Transportá-la e montá-la um trabalho especialistas...

Lamentavelmente, devido às chuvas, as terras não estão tão seguras como desejaríamos e o guindaste treme um pouco quando eleva a pedra. Āssim, não tem o impacto que desejávamos dar aos "media" presentes.



-Sim, ficará ali para sempre, no local das "Ciências da Terra". Como ocupa dois andares, cada degrau da escadaria terá uma pedra diferente, tudo servirá de estudo e de atracção turística...

-Quando estará a obra completa? -Em 2003!-Garantiu, José Melo. A seu lado, o Geologista Professor Dr. Allan Morgan, confirmou a inauguração para 2003, ainda sem data confirmada. À volta de José Melo, não só os jornalistas e

> José Melo. Ao fundo a pedra.



Obra. - E ali o lugar da pedra?

Churrasqueira

(1 bloco a W. da Dufferin) т. 416.538.3197 r. 416.538.9415

Grande Passagem de Ano de 2001/2002

Lean Worry e José

(2º feira, 31 de Dezembro de 2001 às 19 horas) com música de DJ Nazaré Praia

Venha saborear as especialidades desta casa com a Ementa de Réveillon:

3 garrafas por mesa de 10 pessoas



Bife com cogumelos Fruta e Café

Marque já a sua mesa!

À meia-noite 1 garrafe de Champagne

800 Churrasqueira AVEIRENSE Frango na brasa de carvão

vegetal, Leitão à Bairrada e.. MUITO MAIS! TAKE-OUT

Aceitam-se ENCOMENDAS para o Natal e Ano Novo

Caldo Verde Batata Assada e Vegetais

BUFETE COMPOSTO DE: Lagosta, Santola, Camarão e Ameijoas, Bolo-Rei, Frutas e pastelaria variada.

ESPECIALIDADE DA CASA: Frango e Leitão à Bairrada



Werry, uma ajuda preciosa nesta campanha. Esta pedra especial foi descoberta nas pedreiras de José Melo, em Bigwood Township, a norte do French River, perto de Sudbury.

curiosos, como também o seu pessoal

especializado e a jovem e activa Vereadora de Schomberg, Lean

Com um sorriso maroto, José Melo, também nos disse:

-Espero que parte da pedra para a escadaria do edifício onde está a pedra grande também seja das minhas pedreiras. Já que deu tanto trabalho que venha também o lucro! O frio era intenso. Por isso, café e bolos não faltaram para os visitantes. O café quentinho foi uma "pedra no charco"...

Parabéns, José Melo. Depois de muitas Medalhas de Ouro em feiras e exposições, chegou a consagração de uma vida de trabalho e arte, com esta pedra preciosa em minerais e antiguidade, em tamanho (30 pés de altura) e em peso (23 toneladas). A Universidade de Waterloo, com esta terá mais visitantes interessados, mais estudiosos à sua

Socialistas

vitória do PS nas eleições do dia 16 são grandes. Muito superiores se comparadas com o PSD. Mas Durão Barroso pode ter mais a perder se não vencer as autárquicas.

Aos olhos dos portugueses, o PS tem vantagem sobre o PSD na expectativa de vitória nas autárquicas. De acordo com o Barómetro de Novembro da Marktest, 46 por cento acham que é o partido de Guterres a vencer, contra os 20 por cento que acham que são os sociais-democratas. É no Grande Porto que mais pessoas pensam que o PS vai ganhar (61 por cento).

Relativamente ao PSD, é no interior e litoral norte que a expectativa é maior, com valores em torno dos 25 por cento.

Quanto aos restantes partidos, apenas um por cento dos inquiridos acham que será o CDS e é ínfimo (0,2 por cento) o número dos que pensam que vai ser a CDU.

Comparando com o Barómetro anterior, nota-se que as expectativas se mantêm quanto a uma eventual vitória do PS e desce o número dos que pensam que será o PSD a celebrar a vitória no próximo dia 16 - há um mês eram 28 por cento os que acreditavam que os sociais-

democratas irão vencer.

Registe-se, por outro lado, que os portugueses dividem-se bastante quanto ao conceito de vitória nas eleições autárquicas: 46 por cento pensam que ganha que tiver mais votos e 42 por cento fazem as contas pelo número de câmaras. Os inquiridos neste Barómetro têm uma opinião vincada sobre o "dia seguinte" às eleições e as suas consequências, tanto no Governo como no PSD. Ora, se os sociais-democratas perderem, 65 por cento acham que a liderança de Durão Barroso sairá

cento que têm opinião contrária. Mesmo entre os eleitores sociaisdemocratas, 61 por cento pensam que o presidente pode sair prejudicado.

fragilizada, contra os 19 por

Mas o Governo de António Guterres também não sai incólume caso os socialistas não vençam as eleições.

Ou seja, se os socialistas saírem derrotados, quase metade dos inquiridos é da opinião de que o Executivo socialista sairá enfraquecido deste embate eleitoral.

Mais de metade (54 por cento) dos que são eleitores do PS tem esta opinião. Esse número é curiosamente mais pequeno (47 por cento) entre o eleitorado do

TECHOLOGIA:

a trotinete revolucionária

A invenção que segundo o seu criador vai revolucionar o transporte urbano, um dispositivo semelhante a uma máquina de cortar relva que se sempre em pé, foi apresentada na segunda-feira na cadeia de televisão norte-americana ABC.

O engenho, criado por Dean Kamen com a denominação de Segway, nome ainda não definitivo, é o primeiro meio de transporte no qual o passageiro mantém-se em equilíbrio e estável, através de uma combinação de giroscópios e um computador.

A locomoção faz-se de forma simples, o utilizador põe-se em cima do engenho, que tem apenas duas rodas, uma plataforma entre estas duas e um guiador de trotinete. Em repouso, o Segway mantém o

equilíbrio por si próprio.

Uma vez na plataforma, "se pensar avanço, avança. Se pensar recuo, recua", explicou Kamen perante as câmaras de televisão, fazendo uma demonstração das potencialidades do novo veículo.

Sem travões e sem atingir grandes velocidades, o engenho movimenta-se apenas segundo a posição do corpo, avançando ou recuando através da acção dos giroscópios, que o fazem tomar determinada direcção.

Os primeiros modelos foram já encomendados pelos Parques nacionais norte-americanos, a cidade



de Atlanta e diferentes serviços de

O Segway só deverá estar disponível para o grande público dentro de um ano, com um preço aproximado de 3.000 dólares (675 mil escudos), precisou Kamen.

Dean Kamen considera que a sua máquina vai substituir o carro no espaço urbano.

"Os carros são bons para fazer grandes trajectos", mas nas cidades não vale a

metal" para nos deslocarmos, explicou. Steve Jobs, fundador e presidente da sociedade informática Apple, declarou que "assim que as pessoas virem o Segway não será muito difícil convencê-las a construir as cidades em função deste conceito. Isso acontecerá naturalmente".

A sociedade de Dean Kamen, Deka Development Research and Corporation, acaba de construir um vasto local de produção capaz de fabricar 40.000 Segway por mês até ao final do próximo ano.

Dean Kamen declarou à revista Time que a mecânica da trotinete, que representa um investimento aproximado de 100 milhões de dólares, segundo a revista, movimenta-se à medida do ser humano, com um "giroscópio que funciona como um ouvido interno, um computador qué age como um cérebro, motores que funcionam como músculos, rodas que andam como pés".

O currículo de Dean Kamen, 50 anos, alimenta as especulações:

ainda estudante, inventou a bomba de insulina pessoal. Fez fortuna ao vendêla a um fabricante de material médico. É dono e dirige a Deka Research and Development, companhia sediada em Manchester, New Hampshire, especializada em descobrir cérebros voltados para a inovação. A empresa desenvolveu a iBot, primeira cadeira de rodas todo-o-terreno.

A empresa de Kamen foi diversas vezes galardoada, tendo já merecido a prestigiada Medalha Nacional de Tecnologia. O Inventor foi descrito por John Doerr como "uma mistura de Henry Ford e Thomas Edison".

O fenómeno Ginger tomou tais proporções nos Estados Unidos, que Kamen viu-se obrigado a vir a público, em 12 de Janeiro, para dizer que nem todas as personalidades citadas como estando a apoiar o seu projecto estavam de facto envolvidas e que o invento em causa, embora prometedor, nada tem de tão revolucionário como alguns estão a fazer crer.

(O endereço www.segway.com mostra mais sobre o novo veículo.)

Convívio e **Espírito** Santo no Lusitânia de Toronto



No passado Sábado, o salão do Lusitânia de Toronto animou-se com as tradicionais Sopas do Espírito Santo, numa noite extremamente agradável e bem

Nos cantos laterais do salão testemunhámos os muitos artigos já expostos para o também tradicional CABAZ DE NATAL do Lusitânia.

A recolha de artigos prossegue para que os Cabazes de Natal possam ficar bem recheados. Depois, na festa de Natal, Sábado, dia 22 de Dezembro, os Cabazes de Natal serão sorteados pelos presentes.

Façam já a vossa reserva: 416 532-3501.

Boas festas!

Fado e bacalhau em tempo de Natal

No salão nobre do Europa Catering, em Toronto, teve lugar uma noite de fado e bacalhau.

Aliás, em tempo de Natal, fado e bacalhau "casam" muito bem.

Foi uma realização da Academia do Bacalhau de Toronto, a última de 2001, que juntou muitos amantes do fado e, claro!, do bacalhau na bonita sala de

Para além da animação das comadres e compadres, não faltou a música do Tropicalíssimo DJ e, no fado, da Rosa Marques, do Porfírio Ribeiro, da Otília de Jesus, do João Catalarrana e do Rodrigues, Floriano acompanhados por Gabriel Teves e Tony Melo.

Uma festa em grande do compadrio bacalhoeiro na despedida ao fiel amigo em 2001. Com Gavião

de Penacho e tudo! Até p'ró ano, disseram compadres comadres uns aos

E para chegar a 2002 só falta uma lasquinha de bacalhau!

O que vale é que por tradição o NATAL tem refeição

obrigatória "pratada" de bacalhau

com batatas e grelos. E um fio de azeite, claro. Razão pela qual os compadres não saíram do salão altas horas a "choramingar" porque falta pouco para a confraternização natalícia com o fielíssimo amigo. Um aperto de bacalhau e até p'ró ano. Bom Natal e bom ano para todos!



Rui Gomes e companheiros tiveram que arranjar mais umas mesas extra para acomodar todos.

Ainda bem. A Academia do Bacalhau de Toronto tem sabido cativar amizades e interesses por isso merecem o respeito dos fiéis amigos do fiel

A garagem que lhe oferece um serviço completo ao seu automóvel

Trabalho garantido em todas as reparações mecânicas e bate-chapas.



Confie em EXPO 2000

EXPERIÊNCIA E HONESTIDADE AO VOSSO SERVIÇO

Estimativas grátis

Joe Manuel (416) 533-2439 Raúl (416) 330-6295

Pager: 372-2428

940 Lansdowne Ave., **Building #24, Toronto, Ont.** M6H 4G9

\$7,995

98 Honda Accord

*auto air * only 61,000 k*

\$15,900

98 Civic CX

• hatchback • 5 spd • Black

\$11,900

VH MINIVAN STORE Q Y



CERTIFI

vn minivan store 🕏 your downtown minivan store 🤂 your downto

licença, frete, ADM, PDE e todas as taxas

1030 King St. West Of Bathurst



Estes preços estarão em vigor até o dia 15 de Dezembro, 2001, enquanto houver em armazém.

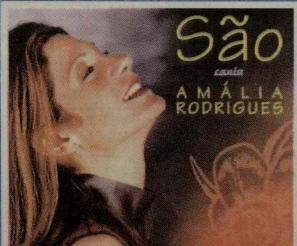












As grandes homenagens à saudosa AMÁLIA continuam. Agora, de Montreal, chega-nos a gravação da nossa e magnifica artista SÃO que, feliz e impregnada de emoções, registou um punhado de cantigas da DIVA DO FADO. A SÃO, à laia de introdução, escreveu um tema intitulado, "p'ra ti..." Não posso ouvir o vento / sem te ouvir a meu lado / um certo arrepio da alma / por seres nossa Amália / a força do passado. Foste mãe da pátria querida / aquela que foi regina / por todos aclamada / vai agora, vai cantando / com os olhos no céu rezando / o que os poetas já deixaram. Voz intensa, voz cuidadosa / sempre foste aquela rosa / que enfeitava os altares / vai

agora, vai cantando / com a mesma voz rezando / o que foi o teu fado! Depois, um rosário de fados de Camões, Alain Oulman, Carlos Gonçalves, Ary dos Santos, Pedro Homem de Melo, Amadeu do Vale, Frederico Valério, Alexandre O' Neil, Sidónio Muralha, Henrique Lourenço e da própria Amália. Produção de André Di Cesare e realização de Carlos Ferreira. Na guitarra portuguesa Viriato M. Ferreira e, a orquestra de Daniel Piché, a completar o ramalhete de instrumentos. Trabalho gravado nos Estúdios Star, em Montreal. Muito bom. Agradecemos à promotora Dulce Barbosa, em Toronto, o envio do novo CD de SÃO, uma grande voz portuguesa em terras do Canadá.



MENDENDENDENDENDENDENDENDE

5-year /100.000 km

comprehensive 5-year /100,000 km limited powertrain and 5-year unlimited km and perforation warranties 24 hour roadside assistance for 5-year /100,000 km**

KIA Downtown

416 861-1010 2 Eastern Ave.

(a este da Parliament) Toronto Ontario M5A 1H3



Starting MSRP of a MY2002 Rio RX-Vis Licença, impostos, frete, PDE e seguro são extra. Dealer rá vender mais barato. Preços podem alterar sem aviso. Veiculo poderá não corresponder à fotografia. **hipótese de aigumas restrições. Contacte o dealer para mais informações.

96 horsepower 1.5 litre, 4 cylinder, DOHC engine 60/40 split folding rare seats 5 speed manual transmission **Dual Airbags**

Steel side-door impact beams AM/FM stereo



Já é altura de todos terem um carro bem feito

A trip home now departing

from your living room.

Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through the cable you already have. Featuring FPTV.

Call us at 1-888-ROGERS1.

ROGERS®

Digital Cable unique multicultural programming Visite a loia

ROGERS VIDEO

mais perto de si.

levante a

Caixa Digital

e mande activar

o novo Canal

Festival Português

TV - SIC.

ROGERS

Digital Cable



A ROGERS CABLE INFORMA QUE O PERÍODO GRÁTIS DA RECEPÇÃO DA PROGRAMAÇÃO FPTV-SIC TERMINA NO PRÓXIMO DIA 15 DE DEZEMBRO



Noticiários



Música



Um sonho tornado REALIDAD

A melhor prenda de Natal!

Talk Shows

(a vida nem sempre dá para rir, estar com FPTV-SIC é

indispensável para manter o bom humor)

Comédia



Telenovelas Ganância



Entretenimento

Acompanhe FPTV-SIC, 24 horas por dia. Para mais detalhes ligue para CIRV-fm:

416-537-1088 ou 1-888-764-3771

EM TERMOS DE PROGRAMAÇÃO

"O TOP DOS TOPS ESTÁ NO FPTV-SIC"

Grelha da Programação de 6 a 12 de Dezembro

5ª Feira

06:00 - FPty Jornal 07:15 - SIC 10 Heras 08-00 - SIC Plarnat

09:00 - Receltas do Ola

10:00 - Fátima Lones

11:30 - July Decide

12:30 - Sofá Vermelhe 12:45 - Ora Bolas Marina

13:15 - Médico de Família

14-15 - Ganância 15:00 - SIC 2º Jornal

16:00 - SOS SIC

16:30 - Conversa Aliada

17:30 - Ficheiros Clínicos 18:00 - Receltas do Bla

19:00 - FPtv Iornal

20:15 - Ganância

21:00 - SIC 2º Jornal

22:00 - SOS SIC 22:30 - Conversa Aflada

23:30 - Ficheiros Clínicos 24:00 - Médico de Familla

01:00 - Fátima Lopes

02:00 - Ora Bolas Marina

02:30 - SOS SIC 03:00 - Conversa Allada

04:00 - Ficheiros Clínicos

04:30 - SIC 10 Horas

6ª Feira

06:00 - FPty Jernal 07:15 - SIC 10 Heras 08:00 - SIC 1'Jernal

09:00 - Receitas de Ola

10:00 - Fátima Lopes

11:30 - Julz Decide 12:30 - Sofá Vermelho

12:45 - Ora Bolas Marina

13:15 - Médico de Família 14-15 - Ganância

15:00 - SIC 2' Jornal

16:00 - Cuidado c/ Aparências 16:30 - Ponto de Encontro

17:30 - Soc. Belas Artes 18:00 - Receltas do Dia

19:00 - FPtv Jornal

20:15 - Ganância 21:00 - SIC 2' Jornal

22:00 - Cuidado c/ Aparências

22:30 - Ponto de Encontro 23:30 - Médico de Família

24:30 - Fátima Lones

02:00 - Ora Bolas Marina

02:30 - Cuidado c/ Aparências 03:15 - Ponto de Encontro 04:30 - Soc. Belas Artes

05:00 - Portugal Radical

Sábado

06:00 - FPtv Jornal 07:15 - Zin Zan

08:00 - SIC 1° Jernal

08:45 - SIC Pais Natal 09:00 - Malucos do Rise

09-30 - Cantinas da Rua

10:15 - Curto Circulto

13:00 - Minas e Armadilhas 14:15 - Ganância

15:00 - SIC 2º Jornal

16:00 - Noltes Marcianas

18:15 - Pertugal Radical 19:00 - FPty Jornal

20:30 - Ganância 21:15 - SIC 2' Jornal

22:15 - Noltes Marcianas

24:30 - Curto Circulto 01:00 - Minas e Armadilhas

02:00 - FPty Jornal 01:15 - SIC 10 Horas

02:00 - Ganância



02:45- Noites Marcianas 05:00 - Portugal Radical

Domingo

06:00 - FPtv Jornal

07:30 - Zin Zan

08:00 - SIC 1' Jornal 08:45 - SIC País Natal

09:00 - Trapalhões

10:15 - Curto Circufto

13:00 - Minas e Armadilhas 14:15 - Ganância

15:00 - SIC 2º Iornal 16:00 - Herman SIC



18:00 - Linha da Frente 19:00 - FPty Jornal

20:30 - Ganância

21:15 - SIC 2º Jornal 22:15 - Unha da Frente

23:15 - Herman SIC 01:15 - Curto Circuito 04:30 - SIC 10 Horas

2ª Feira

06:00 - FPty Jornal 07:30 - SIC 10 Horas

08:00 - SIC 1' Jornal

09:00 - SIC País Natal

10:15 - Fátima Lopes 11:45 - July Decide

12:45 - Sefá Vermelho

13:00 - Ora Bolas Marina

13:15 - Médico de Familla 14:15 - Ganância

15:00 - SIC 2º Jornal 16:00 - Linha da Frente

17:00 - Noltes Marcianas 19:00 - FPty lornal

20:15 - Ganância 21:00 - SIC 2' Jornal



22:00 - Noites Marcianas

24:00 - Médico de Família 01:00 - Fátima Lopes

02:30 - Noites Marciana 04:30 - SIC 10 Horas

3ª Feira

06:00 - FPtv lornal 07-15 - SIC 10 Horas

08:00 - SIC 1' Jornal

09:00 - SIC País Natal

09:15 - Receitas do Dia 10:15 - Fátima Lopes

11:45 - July Decide 12:45 - Solá Vermelho

13:00 - Ora Bolas Marina

13:30 - Médico de Família 14:15 - Ganância

15:00 - SIC 2º Jornal 16:00 - Mundo VIP 16:30 - Bairro da Fonte

17:30 - EXIT 18:00 - Receltas do Dia

19:00 - FPty lornal 20:15 - Ganância

21:00 - SIC 2º Jornal 22:00 - Mundo VIP

22:30 - Rairro da Fonte 23:30 - EXIT

24:00 - Médico de Família

01:00 - Fátima Lones 02:30 - Mundo VIP

03:00 - Bairro da Fonte NA-NN - FXIT

04:30 - SIC 10 Horas

4ª Feira

06:00 - FPty Jornal 07:15 - SIC 10 Horas

08:00 - SIC Plornal

09:00 - SIC Pais Natal 09:15 - Receitas do Dia

10:15 - Fátima Lones 11:45 - Ora Bolas Marina

12:15 - Médico de Família 13:00 - SPORTING-FARENSE



15:00 - SIC 2º Jornal 16:00 - BENFIGA-MARÍTIMO

18:00 - Receltas do Dia

19:00 - FPty Jornal 20:15 - Ora Bolas Marina

21:45 - SIC 2º Jornal

22:45 - SPORTING-FARENSE 00:15 - Fátima Lopes

02:30 - BENERGA-MARITIMO 04:30 - SIC 10 Horas

• Esta grelha de programação pode ser alterada por motivos imprevistos •

natal.sapo.pt

Porque para o Natal já não falta assim tanto, sugerimos-lhe um site onde pode encontrar tradições, pratos gastronómicos especiais, sugestões para compras, histórias e contos, e ainda um espaço para deixar uma mensagem natalícia.

MÚSICA

philipsclassics.com/andreabocelli Se é fã de Andrea Bocelli, este é um bom site para si. Aqui encontra tudo sobre o cantor italiano, desde a sua biografia até às entrevistas mais recentes. Destaque ainda para os seus diversos álbuns, onde poderá ouvir alguns excertos dos temas mais conhecidos de Bocelli.

Internet rouba tempo à televisão

A Internet encontra-se de tal forma integrada nos hábitos de vida dos norte-americanos que nem mesmo o cenário de colapso generalizado do ebsusiness, anunciado pela sequência de falências de projectos comerciais online a que se assistiu no decorrer de 2001 e pela crescente desconfiança entre os consumidores relativamente à segurança das transacções pagamentos com cartões de crédito na Rede, se mostra capaz de ameaçar a sua popularidade. Esta a primeira conclusão a retirar de um estudo realizado pelo Center for Communication Policy da UCLA, Universidade de Los Angeles, publicado esta terça-feira nos Estados Unidos.

Para além de um significativo número de aumento do utilizadores, por comparação com os indicadores do último ano, os números revelados por este estudo apontam também para um aumento substancial do tempo de utilização. De acordo com o documento, cerca de 73,2 por cento dos norte-americanos possuem já acesso próprio à Net, contra 66,9 por cento em 2000, sendo que o tempo médio despendido com a navegação aumentou de 9,4 para 9,8 horas semanais.

Partindo de uma amostra de 2006 indivíduos, igualmente repartida

entre utilizadores e não utilizadores, os investigadores UCLA procuraram identificar as relações entre a utilização da Internet os padrões comunicação comportamento, hábitos de consumo e índices de confiança dos sujeitos nos diversos media, bem como os eventuais efeitos

psicológicos.

A mais intessante das conclusões alcançadas prende-se com a relação que se torna reconhecível entre a utilização da Internet e o tempo dedicado à televisão. Segundo é revelado por este estudo, cada norteamericano que navega na Rede gasta em média 4,5 horas menos por semana a ver televisão, enquanto o tempo por si despendido com outras actividades praticamente inalterado. A única actividade social nos lares americanos que se altera significativamente em resultado do uso da Internet é o tempo gasto a ver televisão confirma Jeff Cole, responsável pela investigação.

São indicadores no mínimo surpreendentes num país em que cada adulto permance, em

dia, dez horas semanais IUSIC-WAIC

Este software de gestão de música digital permite ler e reproduzir música em vários formatos digitais.

O MusicMatch Jukebox 6 oferece também a possibilidade de pesquisar músicas na Internet para acrescentar à playlist. A versão 7 apresenta algumas novidades face ás versões anteriores como uma maior facilidade na gravação de CDs e uma melhoria ao nível da informação sobre as músicas e os artistas, através da funcionalidade Super Tagging.

Nova versão do vírus "Badtrans"

A nova versão do virus Badtrans começou a atacar esta semana. Por toda a Europa milhares de sistemas foram deitados abaixo por aquele que ocupa, segundo a Trend Micro, o topo na lista dos virus mais perigosos. O verme chega por e-mail. Os ficheiros contaminados surgem normalmente com extensões .Doc, .Mp3 ou mesmo através de ficheiros .Zip. A estas extensões são acrescidas as .Pif ou .Scr que serão executadas pelo Windows e fazem propagar o vírus.

TV digital terrestre e redes UMTS em foco

O 11.º Congresso da Associação Portuguesa para o Desenvolvimento das Comunicações, com o tema "Odisseia nas comunicações 2001", seguido da gala Europrix que promove a criatividade em produtos multimedia, que foi presidido por Nogueira Leite, debateu questões como a preparação das redes UMTS, a televisão digital terrestre, a última fase de liberalização da rede fixa e as relações entre os sectores dos media e as telecomunicações.

Primeiro Congresso Virtual da Saúde A Direcção-Geral de Saúde

assinou um protocolo com a Oni tendo em vista a organização o primeiro Congresso Virtual da Saúde, a decorrer entre 1 de Março e 7 de Abril do próximo ano, que convida todos os profissionais ao debate através da Net. A partir de Janeiro próximo será possível consultar toda a informação necessária à participação nos trabalhos deste congresso, bem como sobre os temas propostos, datas das sessões, e painéis de especialistas em

O Terravista

www.congresso.clinicaviva.pt

O Terravista lançou esta semana um novo canal, o Giros, dedicado ao entretenimento online. Aqui é possível enviar fotografias, votar e eleger as figuras femininas e masculinas mais giras para o ranking do canal. O concurso está aberto a todos os que se queiram candidatar ao top 123.

Todos ganham!

Durante um curto espaço de tempo, sempre que abrir uma nova conta à ordem, uma poupança ou um crédito pessoal no SottoBank, receberá um cartão para raspar e ganhar um prémio surpresa. Todos os cartões têm um dos seguintes prémios: uma conta a parzo no valor de \$500, um cachecol, um gorro ou uma caneca. Como vê é só raspar e ganhar!



1106 Dundas Street West Toronto, Ontario M6I 1X2 1502 Dupont Street Toronto, Ontario M6P 3S1

135 Main Street North Brampton, Ontario L6X 1M9

281 Barton Street East Hamilton, Ontario

poderão ser aplicadas. O depósiro à prazo é por 12 meses e a taxa de juro é de 1.75% ao ano à data da publicação deste anúncio, podendo ser prévio. O juro será pago anualmente. A oferta expira a 19 de Fevereiro de 2002, podendo ser alterada ou retminada em qualquet momento sem nínimo para novos clientes: \$50 (conta à ordem ou Investor). Depósito mínimo para clientes existentes: \$2,500 (o dinheiro terá que vir de outra ira). A presente oferta não é cumulativa com outras ofertas.



Horóscopa



Neste periodo procura acção em tudo o que faz. Desejo de movimento. Aproveite esta fase para iniciar novos projectos, se não o fizer vai sentir-se inútil e com um elevado grau de frustração.

TOURO - 21/04 A 20/05



Será através dos seus recursos que você irá exprimir-se durante este período, definindo-se a si e aos outros. Poupe exibicionismos desnecessários e use as suas capacidades materiais para proporcionar alegria e prazer àqueles que estão à sua volta.

GÊMEOS - 21/05 A 20/06



È possivel que sinta agora uma maior ansiedade, nervosismo ou indecisão. Deve tentar arrumar as suas ideias, aproveitando o período de maior interiorização que agora atravessa. As suas relações com outras pessoas poderão não ser caracterizadas pela maior honestidade e clareza.

CARANGUEJO - 21/06 A 21/07



A Lua em bom aspecto com Neptuno è um momento de harmonia, de bem-estar interior, de tranquilidade, de segurança, de intuições mais precisas, percepções mais profundas, de aspirações. Com a Lua em bom aspecto com Neptuno terá um momento positivo, feliz e simpático.



Pode envolver-se nesta altura com grupos de pessoas que têm uma visão mais aberta da existência. Este é um bom momento para expandir a sua vida social e a sua relação com o grupo, com amigos e relacionamentos.

VIRGEM - 23/08 A 22/09





Optimo momento para reflectir sobre si e melhorar o seu autoconhecimento. Talvez em resultado disso decida modificar algo no seu aspecto, na sua postura, na sua imagem e encontre um maior equilibrio dentro de si.

BALANÇA - 23/09 A 22/10



Este é um periodo de crescimento e de optimismo tanto a nivel do seu mundo interior como do exterior. Poderá ligarse a amigos com quem faz uma viagem ou com quem colabora num projecto. Terá a oportunidade de fazer viagens físicas ou mentais através de leituras.

ESCORPIÃO - 23/10 A 21/11

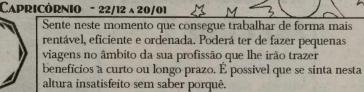


Período propicio à recolha e introspecção. A compreensão lógica e racional das coisas não lhe basta, existe uma necessidade de sentir a vida com todas as suas emoções e a um nivel mais profundo. Época de preocupações financeiras.

SAGITÁRIO - 22/11 A 21/12



Tenderá a isolar-se possivelmente por uma maior necessidade de melhor explorar o seu mundo interior. Contudo, procure afastar os pensamentos obsessivos que não lhe trazem tranquilidade. Tente arranjar uma ocupação para se distrair e afastar essa



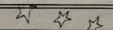
QUARIO - 21/01 A 19/02



Nesta altura a comunicação com os outros poderá não ser a melhor escolha. Tente reflectir sobre si proprio, fazendo um bom exame de consciência.

Por vezes devemos pôr tudo em causa, todos e até nós próprios.

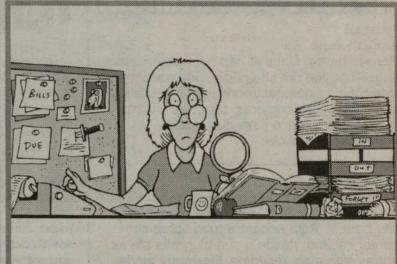
PEIXES - 20/02 20/03

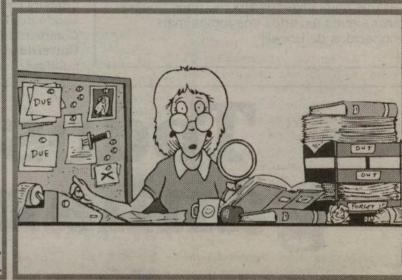




Neptuno em bom aspecto com Mercúrio faz com que sinta fé suficiente nas suas capacidades de efectuar muitas coisas por todos aqueles que fazem parte da sua vida e a quem você ama. Agarre todas as oportunidades que lhe surjam para auxiliar um

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!





vras Cruza

8 9 10 11 12 HORIZONTAL

l-Minuta; rocar. 2-Cariz; cidade da antiga Babild nia.3-Separa;estacar.4-Lacrar; momice. 5-Maxima; ave palmipede. 6-Surribar.7-Vagabunda.8-Bosque; roça.9-Acorrenta; velho.10-Adoçar;opri-mir.11-Simb.quím.do amerício; devora. 12-Asso reou; invulgar.

VERTICAL 1-Abrev.de faculdade; frota.2-Embaraçar;patrão.3-Escavar; tocar a bola do bilhar duas vezes com o taco.4-Desiquilibrado mental:fio

metálico.5-Inflamação articular; consoante dupla.6-Igualdade em farmácia; solo; pronome pessoal. 7-Letra grega; filtrara; sufíxo.8Utensílio doméstico; arrebatar.9-Transpirara; planta lenhosa da família das compostas. 10-Afastai; rezar. 11-Preposição; prédio.12-Excremento; reza.

SOLUCAO NA HORIZONTAL

5-A; dito; adem.6-Arrotear; a; p.7-R; e; erratica.8-Mata; rapa; a.9-Amatra; idoso.10-Docar; onerar ll-A; am; traga; a.12-Areou; I-Nota; rasar. 2-F; carao; ur; t.3-Aparta; parar. 4-Cerar; careta. MÚSICA

CINEMA

Jogos

ENTREVISTAS

NOTICIAS

eorge Harrison, o mais jovem dos Beatles, morreu aos 58 anos, na cidade de Los Angeles, nos EUA. Há quatro anos que lutava contra o cancro. A notícia da morte do ex-Beatle chegou à Associated Press pela voz de um amigo do músico.

O ex-Beatle morreu na quinta-feira, à uma e meia da tarde, em casa de um amigo, em Los Angeles. Com George Harrison, e além de Gavin De Becker (seu amigo de longa data que contactou a Associated Press) estavam também a sua esposa, Olivia Harrison, e o seu filho Dhani, de 24 anos de idade.

A VIDA DE GEORGE HARRISON 1943-2001

A GUITARRA

George Harrison dedicou-se à guitarra desde muito jovem. Fascinado por este instrumento, ouvia os seus músicos preferidos, como Carl Perkins ou · Buddy Holly com autêntica devoção, procurando apurar o seu domínio das seis cordas. Teve uma importante ajuda: um colega de escola em Liverpool que dava pelo nome de Paul McCartney. Este era mais velho que Harrison e reconheceu o



seu invulgar talento com a guitarra: cada nota que George tocava era importante para a melodia. Através de McCartney, Harrison foi introduzido nos The Quarry Men (banda fundada por John Lennon) quando tinha apenas 15 anos. Mais tarde, já com Ringo Starr na bateria, nasceram os Beatles.

NOS BEATLES...

A história do quarteto de Liverpool é sobejamente conhecida. Surgiram em 1962, e entre 1963 e 1966 foram o assunto de conversa mais popular do mundo. Os anos da Beatlemania foram uma importante aprendizagem para Harrison, não só musical mas também empresarial, o que viria a ser útil mais tarde na sua vida. George aprendeu a esperar pelo momento certo: nos primeiros anos dos Beatles nunca teve hipótese de publicar uma só canção que tivesse escrito. A qualidade e quantidade produzidas pela dupla Lennon-McCartney eram mais que suficientes para os albuns da banda. Mas a partir de 1966 surgiram . oportunidades que Harrison soube agarrar, estabelecendo-se como um compositor de valor e não apenas como "o guitarrista dos Beatles". No álbum "Revolver" escreveu dois temas, e nos trabalhos seguintes do quarteto passou a escrever regularmente, chegando mesmo a assinar a autoria de um single, "Something", entre outros clássicos como "While My Guitar Gently Weeps" e "Here Comes The Sun".

"ALL THINGS MUST PASS"

Os últimos anos dos Beatles foram importantes para que Harrison formasse uma reputação sólida e ganhasse confiança nos seus temas. Quando o grupo se separou no princípio da década de 1970, George Harrison estava pronto para o futuro: não se retirou da cena musical, nem entrou em depressão ao pensar que nada seria como antes. Bem pelo contrário, lançou de imediato um álbum a solo cujo título dizia tudo o que lhe ia na alma quanto ao fim do mais importante capítulo da sua carreira: "All Things Must Pass". Este álbum de 1971 è ainda hoje considerado a obra-prima de Harrison. Foi produzido por Phil Spector, o criador da técnica "Wall of Sound" que, embora tenha caído em desuso pelas suas excentricidades, era na altura considerado um dos melhores do mundo na sua área.

O som do álbum era majestoso como se esperava de Spector, que conseguiu encontrar o perfeito contexto para a voz de Harrison, que não sendo tão popular como as de Lennon ou McCartney tinha uma força e expressividade próprias. Deste álbum, que escalou as tabelas de vendas até ao primeiro lugar, saiu ainda um single que seria número um: "My Sweet Lord". No entanto, este feito (Harrison alcançou notoriedade a solo antes dos seus excolegas) seria parcialmente ensombrado por um processo movido contra Harrison pelo editor (que viria a ganhar em tribunal) de "He's So Fine", uma canção de 1962 incrivelmente parecida com "My Sweet Lord".

Posteriormente, Harrison organizou o primeiro

grande concerto de "rock aid", dois espectáculos no Madison Square Garden de Nova Iorque cujas receitas reverteram a favor do esfomeado povo do Bangladesh. Depois, voltou a concentrar-se na sua carreira a solo, mas curiosamente sem repetir o sucesso do seu album de estreia. "Living În The Material World", o seu segundo álbum, começou por ser bem recebido, mas a produção mais discreta que a de "All Things Must Pass" fez com que passasse ao lado das grandes vendas. Mesmo assim, todos os trabalhos de Harrison encontravam sempre um seguro número de fãs à sua espera, mesmo que não possuíssem a qualidade genial que antes se ouvira. Os pontos altos da carreira de Harrison durante os anos seguintes foram "Somewhere In England", álbum de 1981 lançado após o assassinato de Lennon e que incluía o tributo "All Those Years Ago", e em 1987 o álbum "Cloud Nine", que marcou o seu regresso ao primeiro lugar de vendas com o single "My Mind Set On You", uma versão de uma antiga canção gospel de Rudy Clark.

O CINEMA

Entretanto, Harrison formou a produtora Handmade Films, lançando-se assim no cinema. Mas nem por isso deixou de se dedicar à música acima de todas as coisas: em 1988 fundou o supergrupo The Traveling Wilburys, com Bob Dylan, Roy Orbison, Jeff Lynne e Tom Petty. Com os Wilburys, Harrison redescobriu o prazer de tocar com co-compositores cuja qualidade é inquestionável, um privilégio que não experimentava desde os Beatles. Desta colaboração nasceram dois álbuns muito bem sucedidos, até que a trágica morte de Roy Orbison tornou impossível a continuidade da banda. Harrison acabou por passar a década de 1990 mais preocupado com a sua produtora de cinema do que com a sua reentrada nas tabelas, e não voltou a lançar nenhum álbum desde "Cloud Nine".

"ALL THINGS MUST PASS" 30 ANOS DEPOIS

Até que, chegado ao novo milénio, George Harrison terá feito um balanço da sua carreira, e descobriu que o título do seu primeiro álbum a solo ganhou novos sentidos, tão fortes como o original. Assim, para comemorar os trinta anos de "All Things Must Pass", George Harrison resolveu reeditar o seu melhor trabalho, acrescentando alguns temas novos como bónus. Em "All Things Must Pass", colaboraram com Harrison nomes como Eric Clapton, Ringo Starr e Phil Collins, entre muitos, mesmo muitos outros músicos excepcionais, o que só seria de esperar de um produtor como Spector. Numa altura em que está comprovado o actual interesse público no trabalho dos Beatles, torna-se obrigatório redescobrir uma das obras-primas dessa época.

2001

George Harrison morreu em Los Angeles, nos EUA, aos 58 anos de idade, vítima de cancro.

(AD) VENTOS DE FÚRIA

irremediavelmente, nos sentimos envoltos pela magia do Natal. Penso que, para todos nós, era o dia mais desejado da nossa infância e, quer queiramos quer não, as memórias rodopiam em piões de excitação dos sentidos: embrulhos coloridos, luzinhas a piscar, músicas celestiais, narinas bêbedas de aromas apenas sentidos nessa época. Por muitas juras que façamos de que para o ano será diferente; para o ano tentarei organizar-me e preparar tudo com antecedência; para o ano não deixo compras para a última hora; para o ano não me deixarei envolver por esta correria diabólica, - tudo juras a invocar o santo nome de Deus em vão acabamos sempre por ser engolidos pelo consumismo que não nos dá tréguas. Afinal o que é hoje a última hora, quando os centros comerciais, junto às bugigangas do Halloween, exibem já as decorações do Natal num convite a sair duma corrida e a entrar noutra antes que se perca o fôlego e se esgote o dinheiro de

plástico.
Sábado passado, precisei de me deslocar a um centro comercial para fazer umas compras que nada tinham que ver com a quadra natalícia. Nem sequer saí de casa na designada hora de ponta. Mal me apanhei na Bloor Street, maldisse logo a hora em que tinha tomado a decisão de sair. O

trânsito era um desafio à paciência de qualquer um, a lembrar as bichas de verão para as praias da Costa da Caparica, mas sem o consolo de um mergulho nas águas no final da maratona. Feito o percurso no triplo do tempo em que é habitual, dou imensas voltas pelos corredores do parque de estacionamento, na esperança de encontrar um lugar vazio. Nada! Fico de atalaia, espiando os que carregam sacos de compras e sigo-lhes o passo em direcção ao carro que vai sair. Outros, mais afoitos, antecipam-se. Interiormente, solto uns palavrões, que a raiva não domina os códigos natalícios. Finalmente, consigo o rectângulozinho, mas já estou demasiado irritada. Decido-me a entrar e a procurar o que quero. Mais um teste, uma prova de perícia conduzir o carro de compras por entre o emaranhado de gente que se atropela nas alas das prateleiras, debitando sorrisos amarelos e vénias desconchavadas cada vez que profere mais um "pardon me". Cada vez mais irritada, sinto-me incapaz de fazer apelos à minha tolerância, toldada por caixas de bolas, velas, pinhas, luzes, postais, chocolates e celofanes apelativos de embrulhos preparados para quem não tem jeito ou tempo para os fazer. A irritação a subir em crescendo, enquanto o propósito que ali me levara desce até se calar num pianíssimo de desistência por falta de paciência. Saio e respiro fundo. Entro para o carro, sento-me e, por entre as

baforadas de um cigarro, começo a dissecar toda aquela fúria. Trato-a com pinças, delicadamente, não vá ela erguer-se da mesa da minha anatomia mental e voltar-se contra mim. Reflicto e torno a reflectir. Afinal ainda estamos só a um de Dezembro. Não se trata ainda da grande noite, quando a lista previamente elaborada vai crescendo, crescendo, e falta sempre mais um presentinho esquecido numa ruga de

amnésia. E repito outra vez: ainda faltam vinte e quatro dias. Ao pedaço de calendário vêm agarrados os resquícios do latim aprendido no liceu: adventu. Os sinónimos bailam, numa dança de encaixe nas janelinhas da folhinha de Dezembro: vinda, chegada, primeiro tempo do ano litúrgico, preparação para a vinda de Cristo. Agora sim, tudo se baralha ainda mais, porque este azedume de sábado não rima com preparação alguma, muito menos com a vinda daquele que aprendemos ser o Redentor. Se já estou assim agora, que acontecerá quando a data estiver mais

Fecho os olhos e faço por recuar à infância, onde vou buscar a energia duma inocência e pureza que ainda não conheciam o stress. Acarinho a

criança que tenho dentro de mim e deixo-a derramarse, como um banho retemperador a massajar cada fibra da minha ansiedade. Ando pelos bosques atapetados de musgos de silêncio. Percome em labirintos de presépios encastelados em flocos de ilusão. Tropeço em miniaturas de casinhas iluminadas por candeias de desejos acalentados durante o ano. Vejo sorrisos desenhados em rostos de

crianças ingénuas que acreditam em omnipresenças do Pai Natal. Tento entrar no cenário, forçando a entrada à minha condição de adulta mascarada de criança, que quer trocar as voltas ao tempo e brincar ao faz de conta. O mago da fantasia finge que nada percebe e deixa-me ficar, de olhos fechados, acariciados pelas estrelinhas da varinha de condão.

- Are you leaving? – pergunta-me uma voz vinda dum carro que não fazia parte do cenário.

- Yes! – respondo, dando voz à chave da ignição, que me devolve à realidade, depois da terapia do regresso retardado pelo sonho.



THE REGIONAL TO INSURANCE SERVICES INC. Há mais de 30 anos que os especialistas da REGIONAL **INSURANCE** trabalham com comerciantes, industriais e empreiteiros, para proteger os seus negócios, os seus empregados e os seus padrões de vida! QUEREMOS FAZER O MESMO POR SI!

Antes de renovar os SEGUROS da sua empresa, contacte o departamento comercial da REGIONAL INSURANCE, pelos telefones: 416-531-4674 em Toronto, e 905-238-9676 em Mississauga.



Judiciária e Marinha interceptam Haxixe

O haxixe apreendido dava para a confecção de mais de quatro milhões de doses. Uma rede de tráfico de haxixe foi desmantelada na sequência de uma acção conjunta entre a Polícia Judiciária e a Marinha. No total foram detidos doze suspeitos, seis dos quais ficaram em prisão preventiva, e apreendido haxixe suficiente para a elaboração de 4.230.000 de doses. "A droga vinha de Marrocos, transportada numa embarcação semi-rígida e destinava-se, em parte, ao mercado nacional", segundo declarações do inspector-chefe João Figueira, da Direcção Central de Investigação ao Tráfico de Estupefaciantes (DCITE), sector da PJ responsável pela planificação e execução da acção. A investigação à rede começou há cerca de seis meses, quando a DCITE começou a seguir os movimentos de elementos suspeitos, dois quais eram já conhecidos dos órgãos de polícia criminal. Um deles estava mesmo em liberdade condicional, também num processo de tráfico de droga. A PI apercebeu-se dos movimentos da embarcação, o semi-rígido de 13 metros, e foi solicitado à Marinha o seguimento do barco em causa, uma lancha rápida equipada com dois motores de 150 cavalos cada uma. Esta é uma questão que permanece oficialmente em segredo para não prejudicar futuras investigações, mas o Correio da Manhã sabe que a Marinha exerceu vigilância quer com meios ópticos quer com meios electrónicos.

Os suspeitos dispunham de alguma sofisticação, recorrendo a GPS em ligação com meios rádio, a partir do qual era controlado o movimento da lancha rápida. Os traficantes eram na sua maioria de Lisboa e Setúbal, além de um ucraniano e um marroquino. A intercepção da rede ocorreu numa noite do fim-desemana passado, com a PJ a cercar uma praia de falésia na zona de Odeceixe, onde a lancha, vinda de Larache, em Marrocos, veio a desembarcar a droga, para ser transportada depois por uma carrinha.

A PJ deixou que o desembarque se realizasse e quando o semi-rígido se afastou, os inspectores desceram a falésia prendendo os indivíduos que se encontravam na praia. O semi-rígido foi interceptado pela Polícia Marítima de Sines, na altura em que ia ao encontro de outra embarcação para se reabastecer de combustível.

SAÚDE EM SUA CASA

DIABETES: DOENÇAS NUMA SÓ DOENÇA

Quem pôs o nome, que parece estar no plural, e chamou diabetes à doença caracterizada por uma grande vontade de beber água, e urinar com maior frequência uma urina doce, parece ter adivinhado que a diabetes, embora seja considerada uma só doença, é de duas doenças características distintas. As duas diabetes são diferentes nas suas origens, características hereditárias, idade de aparecimento, e nas formas do seu tratamento. Só têm em comum originarem um aumento acentuado de açúcar no sangue que, ao atingir um certo valor, pode aparecer na urina e, se não forem tratadas com disciplina, podem causar outras doenças.

A diabetes tipo I, também conhecida por diabetes dependente de insulina, foi chamada no passado diabetes juvenil por aparecer geralmente em crianças ou adolescentes. Mas, nem sempre: também pode aparecer em adultos, jovens ou idosos, embora raramente. Tipicamente, é o jovem adolescente, entre os dez e os quinze anos de idade, que aparece no consultório médico, ou nos serviços de urgência, bastante doente, sentindo-se fatigado e com perca de peso recente, a queixar-se de sede intensa, e ao mesmo tempo a beber e a urinar com maior frequência. A análise da urina mostra açúcar; e a do sangue, para além do grande excesso de açúcar, pode mostrar outras anomalias de origem metabólica.

Na diabetes tipo I, o pâncreas, um órgão abdominal localizado por detrás do estômago, deixou de fabricar insulina: a hormona necessária para que as células do corpo possam receber, e utilizar como fonte de energia, o açúcar glucose proveniente da digestão e conversão dos hidratos de carbono nos alimentos. A glucose que não pode ser usada pelas células acumula-se no sangue e, como não existe insulina, a administração desta hormona, sob a forma de injecção, é a única possibilidade de tratamento da doença. Antes da descoberta da insulina por Banting e Best em 1921, estes diabéticos não conseguiam sobreviver por muito tempo depois do aparecimento da doença. Só cerca de dois por cento dos pais destas crianças e jovens diabéticos são também afectados por diabetes.

A diabetes tipo II, também conhecida por diabetes não dependente de insulina, foi chamada de diabetes da maturidade por aparecer geralmente depois dos quarenta anos de idade, na maioria das vezes em pessoas gordas. Cerca de quinze por cento dos pais destes doentes são também diabéticos, e há uma grande frequência da doença em outros membros da família. Este

tipo da doença pode ser tratado com dieta e, se necessário, com medicamentos por via oral. Só um número limitado de doentes necessita de insulina para obter um bom controlo da doença. Neste tipo de diabetes, que é dez vezes mais frequente que o tipo I, o pâncreas não

deixou completamente de fabricar insulina; o que vai causar a acumulação de açúcar no sangue é geralmente a resistência das células do corpo ao efeito da insulina.

Em ambos os tipos de diabetes existe um estado de deficiência energética das células: um problema metabólico que afecta todos os tecidos do corpo e pode dar origem a numerosas doenças capazes de afectar muitos

órgãos e sistemas. Este defeito metabólico pode afectar as células dos nervos periféricos e causar estranhas, articulares, atrofias musculares e enfraquecimentos, ou originar perca de funções corporais, entre as quais a visão, a função renal, a erecção sexual do homem, e o esvaziar do estômago. O corpo fica mais sujeito a infecções, sobretudo as das vias urinárias causadas por bactérias, e as da vagina causadas por fungos. A diabetes, principalmente quando associada à hipertensão arterial: a tensão alta, é a maior causa de doença dos rins, coração, cérebro, olhos e pernas. As arteríolas e membranas de filtração dos rins são muita vezes afectadas, e os coágulos formam-se com mais facilidade nas artérias. As tromboses, responsáveis por ataques de coração, acidentes cerebrais, e gangrenas dos membros inferiores, são muitas vezes trágicas complicações dessa doença que afecta todo o corpo.

As complicações da diabetes, comuns a ambos os tipos da doença, são responsáveis por dez por cento das estadias em hospitais, vinte e cinco por cento de casos em que os rins deixam irreversivelmente de funcionar, e de cinquenta por cento de todas as amputações das pernas. Estas complicações são também a maior causa de cegueira permanente.

Há vinte anos, a diabetes afectava apenas três em cada cem pessoas; hoje, a sua incidência e complicações estão a aumentar, cada vez mais, na Ásia e na América; também estão a aumentar na Europa, mas com menor progressão da ocorrência. A diabetes, juntamente com a hipertensão arterial que afecta cerca de quinze por cento da população mundial, são as causas mais frequentes de problemas cardiovasculares. Estas doenças, se forem detectadas cedo e tratadas de

forma apropriada, podem reduzir imenso os gastos na saúde, diminuir o número de hospitalizações, e aumentar o tempo médio de sobrevivência. O fumo do tabaco e colesterol elevado: problemas que aumentam quatro a oito vezes mais o risco de doenças cardiovasculares,

são muito mais perigosos em doentes diabéticos.

Perante esta situação, o que é que podemos fazer para evitar tantos cegos, deficientes de tromboses, e amputados?

Desgraçados por falta de saber, ou por negligência! O que poderá ter maior impacto na redução dessas calamidades, é a instrução adequada do doente; ou melhor:

consciencialização de toda a população. A diabetes é

uma doença social e global que afecta pessoas, famílias, estados, continentes! A sua detecção, o mais cedo possível, pode evitar complicações; e a instrução do diabético é fundamental: sem ela, não é possível um controlo adequado da doença! Todo o diabético deve conhecer, o melhor possível, as

origens, efeitos, e complicações da sua doença; deve manter uma dieta rigorosa e disciplinada, e nunca descurar o tratamento, verificando o nível de açúcar no sangue com análises periódicas regulares, para um controlo adequado da doença.

Para uma boa educação é necessário um grande esforço pessoal, social, económico e político. Com o avanço dos cuidados médicos longevidade da população, aparecem mais necessidades, e com elas a preocupação dalguns políticos em travar as despesas na saúde. Os governantes mandam os seus contabilistas estudar o problema e fazer a poupança pelo ordenamento dos cifrões, justificando-se na economia, ao reduzirem o número de serviços e camas hospitalares conforme as necessidades do orçamento. O pior é que muitas vezes não reparam nas necessidades humanas dos doentes! Será que esses políticos não vejam que a saúde da economia está na riqueza da saúde, e os cifrões sem compaixão podem ser pobreza! O investimento na saúde: o melhor bem de qualquer pessoa, ou sociedade, dá prosperidade; e não há maior valor do que a vida, sã, feliz, com eficiência!





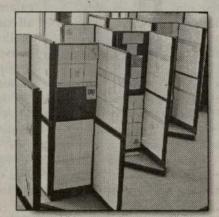
New Canadians

SUPPLIES

(416) 531-2401

O rei dos materias de construção civil anuncia que no Sábado e Domingo, 8 e 9 de Dezembro de 2001 não pagará taxas no que comprar para construir e reparar a sua casa.







Cirv Radio lá estará consigo.

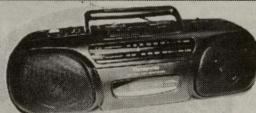
FESTIVAL PORTUGUÊS

Consigo 24 Horas por dia

Panasonic RX-D13 \$160.00*



AM/FM/SMO, CD-Cassette Player com Remote Control



Panasonic RX-FS430

General Electric



Portable Radio AM/FM /SCMO

Citizen JTR 1822K

Portable Radio AM/FM Cassette/Recorder Player



Sylvania Portable Radio / etteAM/FM /SCMO 60.00*

INFORMAÇÕES:

*Plus GST & PST

Estes rádios estão à venda nos seguintes locais:

TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572 * Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133

MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact

Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E. **BRAMPTON:** Concord Furniture - 280

Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818

HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N. Tel: (905) 528-0165

519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd.

519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220 CAMBRIDGE:

LONDON: Acadia Travel 366 Hamilton Rd. Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

Classificados

Precisa-se

Cortadores de carne e ajudantes de balção para companhia de retalho. Contacte Mike: 416-745-7000

Condutor que fale Inglês e Português para armazém de distribuição. Área da Dupont. 416-533-3568

Cantor/a com experiência (URGENTE) para grupo musical. Tel.:416-725-5318. (DEMO TAPE) é necessário.

Pessoal para venda de sistemas de alarme com ou sem experiência. Contactar George. Tel.:905-502-8288.

Empregado de mesa com experiência para restaurante Português. Tel.:416-538-3197.

Pessoa para tomar conta de senhora de idade durante o dia e algumas vezes á noite. Tel.:416-489-4414.

ALUGA-SE

CASA na área da Dufferin e Dupont c/2 andares, cave e estacionamento.

APARTAMENTO na área da Dufferin e Dupont. Para mais informações:

416-516-3815

Pessoal para balcão de talho em Parttime. Tel.:416-533-7667.

Condutores voluntários para distribuição de refeições das 11:00am Até 12:30pm. Tel.:416-469-5211.

Pessoal com experiência em rebocar paredes com cimento. Contactar Carlos. Tel.:416-722-8103.

Pessoal para limpeza com experiência. Tel.:416-885-3801.

Acordeonista, Tel.:905-949-5917 ou 905-826-7304.

Venda em benefício das crianças

A conhecida casa de moda Moka Collection, da estilista lusocanadiana Zália, está oferecendo um grande especial para colaborar com as crianças mais pobres e que necessitam casacos de Inverno.

As famílias portuguesas que tenham casacos usados que já não sirvam aos filhos que façam a entrega dos casacos na Moka Collection, no 1448 Dundas Street, junto da Dufferin, em Toronto.

Telef: 416 588-6779.

Em compensação, as famílias que entreguem casacos para crianças carecidas, caso queiram, poderão adquirir roupas da colecção de 2002, com 20% de desconto. O especial de Natal da Moka Collection -colecção 2001- está com descontos de 50%. Ajudem as crianças levando casacos de Inverno para distribuir nas agências comunitárias: Parkdale Public Health Centre, Alexandria Park Community Centre e Woodgreen Red Door

Dê mais calor a uma criança neste Inverno oferecendo-lhe um casaco usado!



Assinatura anual no Canadá. por apenas \$48, GST incluido, para os EUA \$75 e Europa \$130. Morada:

C. Postal:

Tel:

ulinázia

Frango com Natas e Limão

INGREDIENTES: (Para 4 pessoas)

- * 3 frangos pequenos
- * 125 grs de manteiga ou margarina
- * 6 cebolinhas
- * 7,5 dl de natas
- 1 colher de sopa de farinha
- 3 gemas de ovos
- * sal e pimenta

(ONFECÇÃO:

Cortam-se os frangos em bocados e temperam-se com

Num tacho derrete-se a manteiga ou margarina, introduzem-se-lhe os frangos e as cebolinhas e deixamse cozer com o tacho tapado, tendo o cuidado de não os deixar tomar demasiada cor.

Polvilham-se os frangos com a farinha, mexendo para ficar bem espalhada, e regam-se com as natas.

Deixa-se ferver durante 8 minutos.

Retiram-se os bocados de frango e colocam-se no prato

À parte dissolvem-se as gemas no sumo de limão e junta-se este preparado ao molho.

Deixam-se cozer as gemas rapidamente, com o lume brando e passa-se o molho através do passador sobre os frangos que já estão no prato de serviço.

Sobremesa:

Queijadas de Sintra

INGREDIENTES:

- * 2 colheres de (sopa) rasas de farinha de
- * 12 queijos frescos pequenos
- * 500 grs de açúcar
- * 24 gemas

PARA A MASSA:

- * 200 grs de farinha de trigo
- * 75 grs de manteiga
- * sal e água q.b.

(ONFECÇÃO:

PARA A MASSA:

Amasse a farinha com a manteiga, junte o ovo, uma pitada de sal e um pouco de água, vá amassando até obter massa segura e moldável; bata muito bem, faça uma bola e deixe a repousar 30 minutos.

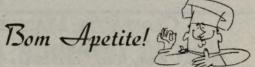
Com o rolo estenda a massa de modo que fique com 2 mm de espessura e forre as formas de

queijadas, e acerte os bordos. Coloque as formas num tabuleiro e encha com o creme e leve a cozer em forno quente durante +-30 minutos

AGORA O CREME:

Batem-se muito bem os queijos frescos desfeitos, com as gemas e o açúcar, acrescentando a farinha para dar consistência.

Encha as formas já forradas com este creme.



Impasse e discórdia entre os mais interessados dos jogos de futebol da 1a. LIGA portuguesa

Dá-nos a sensação que os clubes deixaram de realizar os simpáticos Campeonatos de Tiro aos Pratos para passar aos torneios de tiro aos "dishes"! E, claro, a COMUNIDADE continua a ter "as costas largas". Todos lutam para ter o futebol "em favor da comunidade", passando por cima da grande realidade, o ínfimo pormenor do lucro. A grande verdade é que sem o futebol muito menos gente irá aos clubes, bares e restaurantes.

Porque não pensam friamente no assunto, deixam de se degladiar uns aos outros e entrem no jogo em que todos ganham -mesmo que seja pouco!, sem azedumes?

Em terrenos pantanosos é difícil e perigoso jogar!

Desde o tempo da "pedra lascada" que alguém tem de ser primeiro, alguém tem de ser mais forte, alguém tem de ser mais feliz e, por tabela, nascem as contestações. É dos livros...

Que diabo, entendam-se e deixem-se de "bolas fora" e "penalidades" que não dão lucro a ninguém.

Isto vem a propósito do diferendo que

opõe a Hollywood Nights Sports Inc. e os clubes e bares da comunidade portuguesa que, normalmente, oferecem aos seus sócios e clientes, respectivamente, os jogos semanais da 1a. Liga do futebol português. Segundo o que ouvimos, a primeira detém os direitos de exclusividade por isso exige dos clubes e bares uma determinada quantia para usarem o seu sinal e poderem passar os jogos o que, os segundos, por várias razões apresentadas não estão de acordo.

Assim, a Aliança dos Clubes e Associações Portuguesas do Ontário -ACAPO, após a Hollywwod Nights Sports Inc. ter interposto uma acção em tribunal contra os clubes e bares que deram os jogos sem o "tal pagamento devido", sob a liderança do seu Presidente do Conselho de Presidentes, Eustáquio, realizou Conferência de Imprensa na Cervejaria Downtown, para aclarar a situação perante os Orgãos de Informação de língua portuguesa. Na mesa, com toda a correcção, Joe Eustáquio e Eduardo Vieira, que apresentaram as suas razões, aqui e ali, interrompidos por perguntas ou acusações.

Muito se falou, apontou o dedo, ameaças e recúos, mas pouco ou nada ficou definido quanto à razão de uns e de outros. Todos defendem a "sua dama" e pouco mais...

Para uns é tudo ilegal, para outros nem por isso...

No próximo dia 6 de Dezembro, no Tribunal de Toronto, haverá mais possivelmente



consentâneas com os interesses naturais de cada uma das partes ou, pelo menos, em relação a uma delas. No final da Conferência de Imprensa, registámos depoimentos de Eduardo Vieira (Hollywood Sports Inc.), Joe Eustáquio (ACAPO), Tony do Vale, Tony Cordeiro e Frank Antunes, os três últimos, ligados a Sports Bar.

Começámos o registo de opiniões com o representante da AĈAPO, Joe

JMC - Vamos ao fundo da questão: o que se passa entre a Aliança e o Hollywood Inc.?

J.E. – Eu sou da opinião que este é um triste dia que nunca deveria ter chegado a este ponto. No momento que um processo legal é apresentado em tribunal, um grupo ou um indivíduo tem que se defender. A acção que a Aliança está a representar é para defender os direitos e o privilégio de se poder mostrar os jogos da I Liga portuguesa de futebol. Entendemos que seria importante informar a comunidade e a comunicação social sobre um assunto de extrema importância para todos os portugueses que não só indica e determina o futuro de muitos comerciantes, como também resolve a questão de no futuro se fer a oportunidade de ver o campeonato português nas nossas casas ou em casas

portuguesas de comércio. MC - Durante esta conferência de imprensa, surgiram três perguntas: sobre o envolvimento da Aliança neste assunto, sobre a vossa opinião quanto à legalidade ou ilegalidade deste sinal sobre o qual a Hollywood Inc. diz ter direitos e se vão ou não levar esta questão até ao fim. O que tem a dizer sobre estes três pontos?

J.E. – Em primeiro lugar, a Aliança envolveu-se devido ao facto de os primeiros oitenta a noventa comerciantes que foram abordados com esta moção serem clubes e associações membros da Aliança. O assunto foi, aliás, apresentado em reunião do Concelho de Presidentes e os próprios clubes foram unânimes no voto a favor da Aliança representar este grupo. Daí o nosso envolvimento. Quanto ao segundo ponto - a

legalidade ou ilegalidade do contrato -, só em tribunal é que será resolvido. Finalmente, a nossa permanência até ao fim nesta questão, acho que desde o momento que o processo foi apresentado em tribunal, o assunto está completamente fora do nosso controle e não temos outra alternativa, senão

JMC – Para quando está agendada a próxima audiência em tribunal?

J.E. - No dia 6 de Dezembro será decidida a validade do contrato, assim como será decidido se o grupo dos primeiros dezasseis comerciantes terão o direito de transmitir legalmente os jogos da I Liga portuguesa de futebol. No entanto, creio que toda a situação não será resolvida em breve.

JMC - É caso para dizer que é pano para muitas mangas...

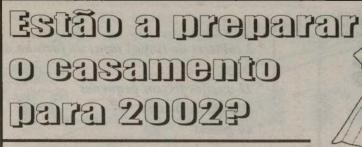
J.E. - Sem dúvida que se trata de uma situação muito complicada. Temo que seja uma situação que não se resolva muito antes do final deste contrato que a Hollywood Inc. tem para a época de 2001-2002.

JMC - Obrigado.

A seguir registámos as palavras de Tony Cordeiro, Frank Antunes e Tony do Vale, gente ligada aos Sports Bars e às transmissões do futebol português.

IMC - O futebol tem o poder de atrair toda a gente e vocês foram contestatários. Qual é a vossa opinião após esta conferência de imprensa?

F. A- Desde já e como sócio do Euro Sports Bar, gostaria de dizer que não tenho absolutamente nada contra o Sr. Eduardo Vieira, mas gostaria de frisar o seguinte: se, na verdade, ele tem o contrato que prova a compra dos direitos legais da Sports Tv e, consequentemente, se pode, exigir um montante aos bares e clubes portugueses pela transmissão dos jogos de futebol, porque razão é que não estipulou no contrato que a Sports Tv estava proibida de mostrar os jogos para a comunidade portuguesa? Ora, se eu vou ter que pagar cerca de três mil e quinhentos dólares pelos jogos, esta situação obrigar-me-á a aumentar os preços no meu estabelecimento ou a cobrar dinheiro à porta aos meus

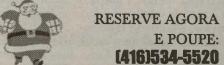




APROVEITE AS VANTAGENS DOS PREÇOS ESPECIAIS DO CHEFE MANUEL DE PAULOS, NO SEU ALINDADO E ESPAÇOSO EUROPA CONVENTION CENTRE EM MISSISSAUGA.



ALÉM DOS PREÇOS EXCEPCIONAIS, MANUEL DE PAULOS OFERECE-LHE TODA A SUA EXPERIÊNCIA, UM SERVIÇO CUIDADOSO E A EXPOSIÇÃO DO BANQUETE COM UM TOQUE MUITO PRÓPRIO.



CASAMENTOS, BAPTIZADOS OU OUTRAS FESTAS, CONTACTE O CHEFE MANUEL DE PAULOS - (416)534-5520 **EM TORONTO!**



CONTACTE MANUEL DE PAULOS Não vá, telefone: 416-534-5520 clientes, para fazer face às despesas. Nesta situação, os meus clientes vão desistir de ver o jogo no meu estabelecimento e vão vê-lo em casa, uma vez que têm acesso a estes jogos via antena parabólica. O que não percebo é o motivo pelo qual o Sr. Eduardo Vieira exige um pagamento da nossa parte pela transmissão desses jogos e não o faz a todos os portugueses que têm uma parabólica em casa. Se, realmente, ele conseguir exigir à Sports Tv a proibição de transmissão de jogos para o resto da comunidade e nos deixar a nós a exclusividade desses jogos, eu já não me oponho. Neste caso, os clientes têm que se dirigir aos estabelecimentos para ver os jogos e nós conseguiremos recuperar parte desse dinheiro para fazermos face às despesas. Se eu, por outro lado, for obrigado a aumentar o preço dos meus produtos e se os meus clientes tiverem acesso a estes jogos em casa, a situação aí vai representar a minha ruína.

JMC - Tem algo mais a acrescentar? T.C.- Apenas aquilo que sempre disse ao Sr. Eduardo Vieira: quando ele tiver um receptor que apanhe os jogos e que mais ninguém tenha acesso a eles, eu apoio-o na sua decisão. Agora, nós sermos obrigados a pagar por este receptor para termos a transmissão dos jogos quando outras pessoas têm acesso a esses mesmos jogos através de um cartão falsificado ou seja lá através de que meio for, não faz sentido, nem está correcto,

JMC – É ou não é legal? T.V.- Eu não percebo como é que uma pessoa pode receber o sinal dos Estados Unidos para o Canadá, ou seja, ter um sinal aberto para transmitir apenas duas horas de futebol. O que acontece nas restantes horas? Como é que o país pode autorizar uma situação destas?

JMC – Vão levar esta luta até ao fim? F.A.- Eu creio que sim. Pelo menos temos disposição para isso. Não vamos ficar muito satisfeitos se tivermos que pagar pela transmissão dos jogos. No entanto, a situação no estado em que está actualmente é que não podemos admitir. O Sr. Eduardo disse na conferência de imprensa que não tinha nada a ver com as pessoas que têm o serviço em casa apenas com o comércio, mas nós só temos a perder com essa situação.

JMC - Obrigado pelo esclarecimento. -Nós é que agradeçemos, disseram em uníssono.

Passamos ao depoimento de Eduardo Vieira, a parte acusadora.

JMC - Eduardo Vieira, segundo nos é dado observar, existe um grande problema entre a sua firma e os clubes e bares da nossa comunidade. Qual a origem deste problema? Porque razão existe?

E.V. - Eu penso que não existe problema nenhum quando uma pessoa investe milhares de dólares em alguma coisa e depois deseja tirar "frutos" do seu investimento. O problema que existe aqui é que há pessoas que não querem pagar pelo serviço do qual tenho todos os direitos e que está directamente ligado à transmissão dos jogos de futebol da I Liga. Esta é a

origem e o problema em si, mas creio que esta confusão rapidamente se resolverá.

JMC - Entretanto, nesta conferência de imprensa ouviu-se que o sinal que o Eduardo adquiriu como exclusivo é ilegal. Como interpreta isto?

E.V. - O meu sinal é legal e completamente diferente daquilo que as pessoas estão a receber. Eu tenho outro receptor que requer um equipamento diferente para que possa funcionar como deve ser. network não é legal no Canadá, mas este receptor não está relacionado com o Digi-network. Quando comprei os jogos de futebol, comprei-o através dos serviços de outro satélite que transmite pura e simplesmente os jogos de futebol.

JMC - Na sua opinião, vai prosseguir com este processo em tribunal, como foi anunciado na conferência de imprensa, ou preferia encontrar uma solução mais pacífica que resolvesse o problema de todos?

E.V. - A minha intenção nunca foi levar ninguém a tribunal. Se entrei com este processo em tribunal contra alguns clubes e bares comunitários, foi devido aos maus tratos que recebi perante a notícia que tinha todos os direitos sobre a transmissão dos jogos de futebol. Sou da opinião que se as pessoas fossem mais unidas e quisessem resolver as coisas por bem, tudo poderia ser resolvido da melhor maneira.

JMC - Portanto, não há solução neste momento para além da que depende do juiz? E.V. - Sim, absolutamente. Não há

solução porque agora também se envolveu a Acapo e creio que a solução depende mesmo de tribunal.

JMC - Obrigado.

E.V. - Eu é que agradeço. Apenas quero dizer que neste momento e por intermédio do juiz, os bares estão proibidos de mostrar os jogos no Canadá. Vai chegar a um ponto que as pessoas vão ter que tomar uma decisão. Eu tenho os meus direitos e as pessoas são livres para pensarem da maneira que quiserem. Aliás, há pessoas que Eu nunca mencionaram a RTP. mencionei esse canal, não há referência ao mesmo no contrato e quando falo na Liga portuguesa de futebol, refiro-me aos meus direitos, independentemente dos jogos que a RTP passa para as pessoas que têm o serviço em casa.

Cada um que tire as ilações que entender

A posição, tipo "braço de ferro", é assim: "Nós vamos até ao fim em defesa dos clubes e bares, até porque fomos forçados a tal por intermédio da queixa contra nós em Tribunal. Mais, ainda. Estamos prontos para ficar, legalmente, com o futebol português, na próxima época.", palavras de Joe Eustáquio, da ACAPO.

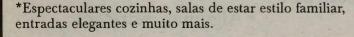
"Através de um contrato legal, eu estou a receber o sinal da NSSK, nada mais. Nada tenho a ver com a Diginetwork nem com os cartões que eles vendem a particulares. Paguei o exclusivo e, naturalemente, quem quiser dar os jogos tem de pagar a sua parte! Nada mais.".

JMC / Ana Fernandes



Ninguém tem tanto para oferecer como FANDOR HOMES, no Meadows of

Fletcher's Creek (norte da Bovaird Drive), em Brampton. Faça a sua escolha na mais fina selecção de casas separadas ou semi-separadas de Brampton.



*Paredes em tijolo, fachadas em pedra e algumas com varandins e janelas espaçosas. Veja para acreditar!

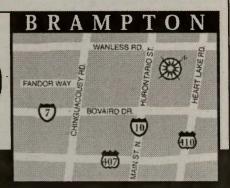
Sensacionais casas separadas em lotes de 36 e 45 pés

Superbas casas semi-separadas em lotes de 30 pés

STONEHAVEN, Elev. B



Mon. - Thurs. 1 pm - 8 pm, Sat. & Sun. Hol. 11 am - 6 pm, **Closed Fridays**



Pinto da Costa também parte para o ataque

Pinto da Costa lamenta os «custos» da Democracia

Pinto da Costa, lamentou «custos» democracia referindo-se permanência da Direcção da Liga quando a maioria dos clubes pretendem sua demissão.

O presidente do FC Porto justificou a sua posição referindo-se ao que foi definido pelos 21 clubes presentes em Coimbra na reunião do designado «G-18», onde foi concluído, todos», que «a Direcção da Liga não está a funcionar e o único

caminho viável é sua demissão». Mesmo assim, o dirigente, antigo

presidente da Liga de Clubes, «respeita» a legitimidade do organismo liderado por Valentim Loureiro, dada a forma como foi

«È a democracia. Tem coisas óptimas mas também tem os seus custos. Como está a situação, só durará mais alguns meses, teremos de aguardar, pois, fora do futebol, esperamos por ela muitos mais anos», afirmou Pinto



da Costa.

O líder portista não se coibiu a reportar-se à actual Liga com boa dose de ironia. Segundo ele, o futebol português «está num bom momento, pois tem uma Liga que o dirige com uma Direcção muito actuante e estou convencido de que ainda antes do novo ano vamos ter apresentação das suas contas que nos foram prometidas a 19 de Outubro. Estamos no bom caminho, sobretudo nos últimos dias, nos quais a Liga tem dados

bons motivos para confiar nela». No mesmo registo humorístico, Pinto da Costa referiu-se ainda à

polémica levantada pela arbitragem de Isidoro Rodrigues no Sporting-Boavista.

«Toda a gente viu que Isidoro Rodrigues não foi feliz na sua arbitragem, mas depois das reacções do Boavista... olhe, se não bebesse água, depois de ouvir aquilo tudo, ficava convencido de que tinha bebido demais», declarou.

Kabul vive «derby» seis anos depois

Há seis anos que o Sabawon, um dos clubes com maior tradição na capital afegā, não media forças com o rival Shaeen no Estádio Azi sem que o jogo fosse interrompido. Após a fuga dos taliban, o recinto viveu novamente um «derby» real no domingo passado.

O estádio contou com apenas algumas dezenas de espectadores, entre os quais se viam muitos jornalistas estrangeiros, jovens entusiastas que não paravam de apoiar a sua equipa e os agora inevitáveis «mujaidines» com as suas «kalashnikov» ao ombro. Mas desta vez não se sentiu o clima de terror entre as pessoas, que na era dos taliban eram obrigadas a assistir a execuções públicas durante os intervalos, enquanto os jogadores tinham de vestir calças para não ferir a moral islâmica.

Mas tudo isto ficou para trás e no Azi apenas se assistiu à prática do futebol. Após disputada partida, o Sabawon acabou por impor-se ao Shaeen, por 5-4. No entanto, o resultado foi o que menos contou, pois o dia era de festa.

Boavista batido em Manchester

Manchester United (Inglaterra), 3 - Boavista (Portugal), 0. Jogo da segunda jornada do Grupo A da segunda fase da Liga dos Campeões de futebol, disputado em Manchester, Inglaterra.

1-0, Ruud van Nistelrooy, 32 minutos

2-0, Laurent Blanc, 55

3-0, Ruud van Nistelrooy, 63

Grappolo D'Oro

Fresh Juice \$21.99

Por tempo limitado, adquira um balde de 20 litros de sumo de

Grappolo D'Oro

por apenas \$21.99 (branco ou tinto).

Dara obter esta oferta especial, visitem por favor uma das lojas mais perto de si, distribuidoras de

GRAPPOLO D'ORO.



Mondial Wines - 98 Crockford Blvd., Scarborough (416) 752-1616

Borsellino & Son - 261 Nairn Ave., Toronto (416) 651-2241

Fiera Nova - 1224 Dundas St East Unit 28, Missisauga (905) 277-0302

National Wine Consultants - 447 Speers Rd. Unit#7 Oakville (905) 339-1278

Sams Importing - 65 Milburn Road, Hamilton (905) 561-5071

Buon Vino - 365 Franklin Blvd., Cambridge (519) 326-0677

Leamington Produce - 231 Talbot St., Leamington (519) 326-0677

* Algumas restrições poderão ser impostas.

Calendário da fase final do Mundial2002

Já se conhece o calendário da fase final do Mundial de Futebol 2002 que se disputa entre 31 de Maio e 20 de Junho na Coreia do Ŝul e no Japão. 31 de Maio: França-Senegal em Seul; 1 de Junho: Uruguai-Dinamarca em Ulsan (Cor);

Alemanha-Arábia Saudita em Sapporo (Jap); Irlanda-Camarões em Niigata (Jap).

2 de Junho: Paraguai-África do Sul em Busan (Cor); Espanha-Eslovénia em Gwangiu (Cor); Argentina-Nigéria em Ibaraki (Jap); Inglaterra-Suécia em Saitama (Jap).

3 de Junho: Brasil-Turquia em Ulsan (Cor); Itália-Equador em Sapporo (Jap); Croácia-México em Niigata (Jap).

4 de Junho: Coreia do Sul-Polónia em Busan (Pol); China-Costa Rica em Gwangiu (Cor); Japão-Bélgica em Saitama (Jap):

5 de Junho: Estados Unidos-PORTUGAL em Suwon (Cor);

Alemanha-Irlanda, Ibaraki (Jap); Rússia-Tunísia, Kobe (Jap).

6 de Junho: França-Uruguai em Busan (Cor); Dinamarca-Senegal em Daegu (Cor); Camarões-Arábia Saudita em Saitama (Jap).

7 de Junho: Espanha-Paraguai em Jeonju (Cor); Argentina-Inglaterra em Sapporo (Jap); Suécia-Nigéria em Kobe (Jap).

8 de Junho: África do Sul-Eslovénia em Daegu

Brasil-China em Seogwipo (Cor); Itália-Croácia em Ibaraki (Jap).

9 de Junho: Costa Rica-Turquia em Icheon (Cor); México-Equador em Myagi (Jap); Japão-Rússia em Yokohama (Jap).

10 de Junho: Coreia do Sul-Estados Unidos em Daegu (Cor); PORTUGAL-Polónia em Jeonju (Cor);

Tunísia-Bélgica em Oita (Jap).

11 de Junho: Senegal-Uruguai em Suwon (Cor); Dinamarca-França em Incheon (Cor); Arábia Saudita-Irlanda em Yokohama (Jap); Camarões-Alemanha em Shizuoka (Jap).

12 de Junho: África do Sul-Espanha em Daejeon

Eslovénia-Paraguai em Seogwipo (Cor); Suécia-Argentina em Myagi (Jap); Nigéria-Inglaterra em Osaka (Jap).

13 de Junho: Costa Rica-Brasil em Suwon (Cor); Turquia-China em Seul (Cor); Equador-Croácia em Yokohama (Jap); México-Itália em Oita (Jap).

14 de Junho: Polónia-Estados Unidos em Daejeon

PORTUGAL-Coreia do Sul em Incheon (Cor); Bélgica-Rússia em Shizuoka (Jap); Tunísia-Japão em Osaka (Jap).

Jardel acredita na reviravolta frente ao AC Milan

Mário Jardel quer ver Alvalde cheio. O goleador sportinguista Mário Jardel mostra-se confiante para hoje e espera recuperar, em Alvalade, a desvantagem de 0-2 de San Siro, sofrida na primeira mão da terceira eliminatória da Taça UEFA.

«É um jogo crucial e acreditamos que vamos passar a eliminatória. Espero, juntamente com os meus companheiros, fazer um bom jogo, os golos fundamentais», começou por dizer Jardel, enquanto considera que para o Sporting, «uma equipa cada vez mais confiante», atingir o seu objectivo, tem de ser «atrevido e ter atitude de campeão».

Jardel realçou ainda a importância que o «12.º jogador» terá em Alvalade, pelo que ostentou um autocolante com o novo «slogan» lançado pela SAD leonina: «Não fique em casa, apoie o Sporting!»

«Estou aqui para pedir a todos os sportinguistas que compareçam na quinta-feira. Mais que nunca os adeptos são importantes», sublinhou o brasileiro.



Alterações à quinta eliminatória da Taça de Portugal

A Federação Portuguesa de Futebol (FPF) divulgou as alterações dos jogos da quinta eliminatória da Taça de Portugal.

Os «grandes» jogam todos no mesmo dia (12), tal como estava inicialmente previsto.

O FC Porto é o primeiro a entrar em acção, frente ao Santa Clara, às 16 horas. O Sporting recebe o Farense pelas 18 horas, enquanto uma hora depois inicia-se o Boavista-Alverca. O Benfica é o último a jogar, com o Marítimo, no Estádio da Luz, às 21

Os jogos de desempate, caso sejam necessários, estão previstos para dia 19 deste mês.

Lista dos jogos alterados:

Dia 5 (quarta-feira): Ac. Viseu-Penafiel

Dia 11 (terça-feira): Belenenses-Sacavenense Sanjoanense-Académica Dia 12 (quarta-feira): Vila Real - Beira-Mar Estarreja - Caçadores das Taipas FC Porto - Santa Clara Sporting - Farense V. Setúbal - Paços de Ferreira Boavista - Alverca Benfica - Marítimo





Queres o melhor da música moderna portuguesa neste lado do Atlântico, em CD ou K7?

416-539-0536



Classificação

					2		
Equipas	1	V	E	D	M	S	P
1 FC PORTO	13	9	1	3	27	10	28
2 BENFICA	13	7	6	0	22	12	27
3 SPORTING	13	8	2	3	29	10	26
4 BOAVISTA	13	8	2	3	24	11	26
5 BELENENSES	13	6	2	5	17	18	20
6 GUIMARAES	13	5	4	4	13	14	19
7 U.LEIRIA	13	4	6	3	18	13	18
8 MARITIMO	13	6	0	7	17	16	18
9 BEIRA-MAR	13	4	5	4	24	22	17
10 BRAGA	13	4	4	5	15	10	16
11 SETUBAL	13	4	4	5	17	15	16
12 GIL VICENTE	13	4	3	6	14	21	15
13 FARENSE	13	4	2	7	9	19	14
14 SALGUEIROS	13	4	2	7	12	25	14
15 P.FERREIRA	13	3	5	5	15	23	14
16 SANTA CLARA	13	3	4	6	10	18	13
17 ALVERCA	13	3	3	7	16	26	12
18 VARZIM	13	2	3	8	10	26	9

Resultados

(13ª jornada) FC Porto - Farense, 2-0

Marítimo - Sporting, 0-2 Salgueiros - Boavista, 1-1 Belenenses - Gii Vicente, 1-0

Varzim - P. Ferreira, 0-3 Beira Mar - V. Gulmarães, 0-0

Alverca - União Leiria, 1-1 Benfica - Santa Clara, 2-1 V. Setúbai - Sp. Braga, 0-0

(14ª jornada) Farense - Belenenses Sporting Braga - Beira-Mar Vitória Guimarães - FC Porto

Vitória Guimarães - FC Porto Paços Ferreira - Benfica União Leiria - Saigueiros Gii Vicente - Alverca Santa Ciara - Vitória Setúbai Sporting - Varzim

Boavista - Marítimo

Próxima iornada

PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

elhores arcadores

14 golos

Mário JARDEL (Sporting)

11 golos

FARY Faye (Beira-Mar)

8 golos

LEONARDO Ribeiro (Paços de Ferreira)

7 golos

Marius NICULAE (Sporting)
Pedro MANTORRAS (Benfica)

6 golos

Renivaldo Jesus "PENA" (FC Porto) HUGO HENRIQUE (Setúbal) Vanderlei da Silva "DERLEI" (União Leiria)



O MILÉNIO - classificações -

PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

Classificação

Equipas	J P
1 ACADEMICA	13 32
2 NACIONAL	13 30
3 CAMPOMAIORI	N 12 22
4 PORTIMONENS	E 12 21
5 CHAVES	13 21
6 AVES	13 19
7 OVARENSE	12 18
8 EST. AMADORA	12 18
9 NAVAL	12 17
10 MOREIRENSE	13 16
11 ESPINH8	13 14
12 UNIAO LAMAS	13 14
13 LEÇA	12 12
14 MAIA	12 10
15 PIA AVE	12 8

12

12

3

16 OLIVEIRENSE

18 FELGUEIRAS

17 PENAFIEL

Resultados

Penafiei - Rio Ave, 3-1 Naval - União Lamas, 1-2 Moreirense - Chaves, 3-0 E. Amadora - Ac. Coimbra, 0-3 Oilveirense - Maia, 2-1 Ovarense - Leça, 2-1 Portimonense - Campomaior, 2-1 Feigueiras - Sp. Espinho, 1-3 Nacional - Desp. Aves, 2-0

Próxima Jornada

União Lamas - Penafiei Sporting Espinho - Navai Chaves - Felgueiras Desportivo Aves - Moreirense Campomaior. - E. Amadora Maia - Portimonense Leça - Oliveirense Rio Ave - Ovarense Académica - Nacional

Série Açores

10.11	Equipas	1	P
0	1 MICAELENSE	11	29
100	2 MADALENA	11	22
00	3 PRAIENSE	11	18
Ü	4 SANTIAGO	11	17
Ü	5 ANGRENSE	11	16
¥.	6 FAYAL	11	16
S	7 ST.ANTONIO	11	13
ú	8 BOAVISTA RIB	11	8
	9 FLAMENGOS	11	6
Ō	10 ÁGUIA	11	5

Resultados

Angrense - Santo António, 1-0 Santiago - Águia, 4-1 Fayai - Flamengos, 1-0 Micaeiense - Boavista Rib., 5-1 Madaiena - Praiense, 2-1



Dzóxima Joznada Águia - Santo António Flamengos - Santiago

Flamengos - Santiago Ribeirinha - Fayal Praiense - U. Micaeiense Madalena - Angrense

J&rnal Miléni

o seu semanário

Happy Travellers e CIRV-fm realizam o seu tradicional

WINTERFEST'2002

No Santana Beach Casino Hotel, em La Romana, República Dominicana

Partidas de Toronto a 20, 21 e 27 de Janeiro de 2002, por uma ou duas semanas.

Tenha umas merecidas férias nas areias escaldantes da República Dominicana!



travellers

Visite a Happy
Travellers na
Galeria Shopping
Centre,
na Dufferin e
Dupont, em
Toronto

Tal: 416-531-5000



FERNANDA E CRISTINA TÊM
PARA VÓS UM SERVIÇO
COMPLETO E SÉRIO EM TUDO
QUE DIGA RESPEITO A
SERVIÇOS E VIAGENS.

Verstappen pode «saltar» para a Minardi

Verstappen tinha contrato assinado com a Arrows.

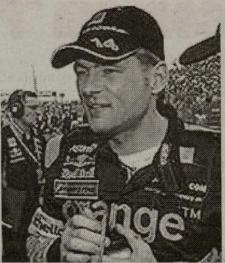
Pressionado pela vontade de Tom Walkinshaw em contar com Heinz-Harald Frentzen, o holandês Jos Verstappen pode ser obrigado a mudar para a Minardi, mesmo depois de ter rubricado contrato com a Arrows para 2002.

Os actuais rumores na Fórmula 1 dão conta de que o holandês Jos Verstappen pode ser forçado a rumar à Minardi em 2002, sendo colega de equipa do malaio Alex Yoong.

Verstappen foi confirmado para a próxima época na Arrows ainda em Agosto, mas na Fórmula 1 os contratos já não são o que eram. Com Frentzen sem equipa e o Enrique brasileiro Bernoldi praticamente confirmado na equipa inglesa a reboque do seu patrocinador, a suíça Red Bull, Verstappen constitui uma excelente opção para o dono da Minardi, Paul Sttodart.

Dada a possibilidade, o australiano não se fez de rogado: "Temos muito respeito por Jos e seria muito bom ter um piloto com a sua experiência na nossa equipa", disse.

A única hipotética tábua de salvação para Verstappen poderá ser um dos contornos estranhos desta troca com



Frentzen. O «forreta» Walkinshaw não quer pagar a cláusula de rescisão constante no contrato do holandês um milhão de dólares, 220 mil contos - e pretende que seja Frentzen a fazê-lo, encargo que o alemão parece não querer suportar.

Pimenta Machado

ataca observadores dos árbitros

Pimenta Machado defende mudanças na Liga.

O presidente do Vitória de Guimarães, Pimenta Machado, considera que algo vai mal no seio da arbitragem e que a Liga necessita de mudança.

Pimenta Machado, em declarações à Rádio Renascença, falou acerca das recentes polémicas em torno da avaliação das actuações dos árbitros: «O observador deu nota boa ao árbitro, resguardando o mesmo. Assim, o juiz pode beneficiar determinado clube, porque é bem cotado, mas, por outro lado, se um determinado



árbitro beneficia um clube que não interessa, é penalizado. O exemplo flagrante foi protagonizado por esse mesmo observador, que penalizou Paulo Costa no jogo Salgueiros-Vitória de Guimarães e pontuou de uma forma quase escandalosa Isidoro Rodrigues no jogo do Sporting e Boavista. Estamos perante uma teia na busca do controlo, que existe nos bastidores da arbitragem. Com toda esta polémica, os elementos da Liga deveriam sair.»

Confirmado GP de Portugal de Motociclismo em 2002 Max Biaggi e companhia vêm ao

A Federação Internacional de Motociclismo (FIM) confirmou a realização do Grande Prémio de Portugal de velocidade, no Autódromo do Estoril, a 8 de Setembro de 2002.

A prova lusa será a 11ª do campeonato, num total de 16

No entanto, a realização do evento depende da homologação do Autódromo do Estoril, tal como acontece com mais 10 circuitos.

A edição de 2002 do Campeonato de velocidade abre no Japão, a 7 de Abril de 2002, para encerrar na Espanha, com o GP de Valência, a 3 de Novembro do mesmo ano.





Milão de Rui Costa sem Inzag

A equipa italiana chegou a Portugal, sem Inzaghi e Serginho, mas com a presença do «capitão» Maldini.

O AC Milan sabe que a eliminatória frente ao Sporting ainda não está decidida, como revelou Rui Costa: «Será um erro da nossa parte se pensarmos em só defender a vantagem que trouxemos

Vamos ter algumas cautelas defensivas,

uma vez que jogamos contra um adversário forte, que ataca muito bem. Mas nós também vamos procurar o nosso golo, para garantir a eliminatória.» Em relação ao valor individual da equipa do Sporting: «Vamos ter uma atenção especial a Jardel, Niculae, João Pinto, em suma, a todos os jogadores que jogarem do meio-campo para a frente, porque podem desequilibrar».

«Frango» surpresa derruba «Dragã

FC Porto lutou, mas sem resultados. O FC Porto teve uma noite infeliz nas Antas. Os «dragões» foram sempre mais perigosos, mas Sionko, com a ajuda de Paulo Santos, deu a vitória ao Sparta Praga (1-0), na segunda ronda do Grupo C da segunda fase da Liga dos Campeões.

Os portistas entraram bem na partida e começaram logo a pressionar. No entanto, a partir do primeiro quarto de hora a formação checa começou a cortar os espaços ao adversário e acabou por equilibrar a partida e manter o nulo até ao intervalo.

Na etapa complementar, Octávio Machado apostou em Paulo Costa para o lugar de Pena. Com a conseguiram criar desequilíbrios,



alteração, os anfitriões tornaram-se mais agressivos e, finalmente, perante a bem organizada defesa

Quando parecia que o FC Porto estava muito perto de chegar à vantagem, aos 75 minutos, Sionko acabou por garantir os três pontos para o Sparta, na sequência de um remate de cabeça que Paulo Santos não conseguiu segurar, dando um autêntico «frango».

Na outra partida deste agrupamento, o Real Madrid recebeu e venceu o Panathinaikos, por 3-0, com golos de Helguera e Raúl, este por duas vezes.

Assim sendo, a formação de Madrid lidera o Grupo C, com seis pontos, seguido pelo Sparta Praga, com três. FC Porto e Panathinaikos somam apenas um ponto.

Grande Prémio da Inglaterra não será pontuável

O circuito de Silverstone passa a ser opcional. próximo Campeonato Mundial Fórmula



prova realizada no circuito de Silverstone será opcional, porque os organizadores não fizeram as obras necessárias para melhorar os acessos ao circuito.

Federação Internacional de Automobilismo (FIA) deverá tomar esta decisão durante o Conselho Mundial, que se realiza no dia 14 de Dezembro, no Mónaco. A prova inglesa será no dia 7 de Julho de 2002 mas não será pontuável pelo que as marcas não obrigadas a participar na prova.

de Honra" a I Li

A jornada 13 foi benéfica para muita gente. Como em tudo na vida, a sorte e o azar, servem todos os lados, só depende da ocasião e das circunstâncias...

O FC do Porto já vinha a prometer "roubar" o primeiro lugar da I LIGA aos seus vizinhos do lado, o Boavista. Quando o Pinto da Costa faz muitas afirmações, cuidado...

Num insonso jogo, o FC PORTO arrebatou a liderança da Liga, ao

bater o Farense, por 2-0. Mesmo ao lado, os vizinhos de "má vizinhança", Salgueiros e Boavista, dividiam os pontos entre si, empate 1-1, facilitando a vida aos "portista das

Na Luz, com as aflições conhecidas, o Benfica venceu a aguerrida e habilidosa equipa do Santa Clara, por 2-1. Vamos pedir aos responsáveis do Santa Clara para que joguem sempre em Lisboa. Não estavam tão

No Funchal, como é tradição, o Sporting não teve dificuldades em ultrapassar o obstáculo Marítimo, com um resultado favorável de 2-0. Agora, FC PORTO na frente, com 28 pontos, na 2a. posição, isolado, o Benfica, com 27 e, no 3o. lugar, Sporting e Boavista, com 26 pontos cada um. Giro, hem?

Belenenses e Paços de Ferreira, lá vão fazendo pela vida, tal como outros, pois no amealhar de agora se consegue "folgo" para manter o lugar na I Liga, entre os grandes.

Só o Varzim é que parece ter já perdido o comboio. Há sempre uma ou mais vítimas, não é?

No próximo fim-de-semana teremos a jornada 14, tão difícil como importante anteriores. Vejamos os jogos: Sexta-feira, dia 7 de Dezembro, às 16h00, Farense-Belenenses, com transmissão na SporTV. Sábado, dia 8, às 11h00, Sp. Braga-Beira Mar. Às 13h00, V. Guimarães-FC Porto, com transmissão na SporTV e, depois, às 16h00, Paços Ferreira-

Benfica, com imagens na RTPi.

Domingo, dia 9, às 10h00, U. Leiria-Salgueiros e Santa Clara-V. Setúbal. Às 13h00, Sporting-Varzim, que poderá ser visto na SporTV e, às 15h30, Boavista-Marítimo, com

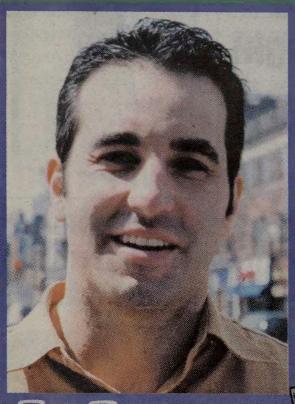
transmissão na SporTV. Onde estão os jogos fáceis? O Sporting-Varzim, se a lógica não falhar e pouco mais... Deixemos as bolinhas decidir as

contendas.

JMC







Bob Raposo

ORGULHOSO DE SER PORTUGUÊS

Mesmo a tempo para as festas de Natal!

Adquira o

com 4 diferentes tipos de cerveja todos ao seu gosto:

• CARLSBERG • JOHN LABATT CLASSIC • · BLUE · BLUE LIGHT ·

AINDA UMA

Câmara Fotográfica Descartável

EM CADA CAIXA DE CERVEJA! :

A PARTIR DO DIA 19 DE NOVEMBRO, 2001.



A cerveja da comunidade

Para todos os seus eventos ou ocasiões especias, contacte Bob Raposo para o ajudar a tratar de tudo o que precisa

(416)248-0751